

Benes nem megy Rómába

A párisi hitelezők nem tárgyalnak

Az eddigi európai konferenciák arra tanítottak bennünket, hogy bizonyos székszízzel nézzünk a sínaiai politikai események konkrét eredményei elé. De nem is lehet arra várni, hogy ez a hátróti rendjeles ur, aki most még egy napig egymással szemben, diszkretné értekezék a Peles-kastély „Ferdinand-termében, ez alatt a pár óra alatt megoldja a Dunamedence kérdéseinek, vagy a szovjetorosz politikai kérdés-komplexumok gordiusz-csomóit. Igaz, hogy a világot hat nap alatt teremtték, az újjáépítéséhez is kellene tehát egy kevéske idő. Csak kezdje már el egyszer valahol valaki...! A kisantant-államok magyar-népki-sebbségi tömegei ugyancsak figyelemmel kísérik a sínaiai tanácskozásokat, mert bárhogy is rólunk határoznak ott — nélkülnk; nem lehet számunk-ra közömbös egy akció sem, amelyet a kisantant külügyi triumvirátusa kitűz.

és, így még csak fel sem veszik a tárgyalások fonalát a román kiküldöttekkel. Ezzel a kérdés Clintézetnek tekinthető, mivel a kormány arra az álláspontra helyezkedik, hogy *Auboin* jelenlétében határozottan kihangsúlyozta, hogy Románia nem képes fizetési kötelezettségeinek eleget tenni és így a kormány ragaszkodik

A miniszterelnöknek az a véleménye, hogy *Mihalache* most már csak ahhoz ragaszkodik, hogy tekintsenek el attól, hogy a népszövetségi szakértők az országba jöjjenek, mert ha ez mégis bekövetkezik, akkor lemond a nemzeti-parasztpártban viselt alelnöki tisztségéről. A külföldi szakértőknek egyébként **október hetedikén kellene az országba jönnök.**

Károly király leplezte le az államalapító királyi pár uj szobrát

A szinai királyi ünnepségek harmadik napjának díszes eseményei. -- A román népre üritette poharát az uralkodó. -- Mihály nagyvajda az ünnepi katonai felvonuláson

— Ennek a helynek kiválasztása —
folytatta az uralkodó — amely Jézus Krisz-

— Kire örithetném ma poharamat? Minden bizoronyal osztiaik kegyeletos érzelmei.

met a két király és királyné tránt, akik megvalósították mindazt, amit mi ma büszkén magunkénak tekintünk. Ők azonban bármilyen nagyok, de halandók is voltak és éppen ezért a román népre emelem poharamat, arra az alapra, amely állandó és érintetlen marad.

Az ünnepi katonai felvonuláson a közönségnek feltűnt, hogy a sinaiai hegyi-vadászok második századában egy kis katona lépett a zene ütemére, vállán puskával. Csakhamar felismerték a kis káplárban Mihály nagyvajdát, akinek mint káplárnak a csapatnál van a helye. A nagyvajdát a közönség lelkesen megéljenezte.

A fényes ünnepségek második napjának programja délelőtti 11 órakor kezdődött, de már a kora délelőtti órákban ezer és ezer ember hullámozott az uccákon. A tömeget a különböző katonazenék szórakoztatták, majd pontosan délelőtti 11 órakor összegyűlt a közönség a Peles-kastély előtt, a katonai kordonon belül a meghívott közönség, kívül pedig a tömeg, hogy résztvegyenek I. Károly király és Erzsébet királyné szobrának a leleplezésén. A szobrokat a sinaiai Eforia-fürdőbizottság készítette. Fél 12-kor érkeztek a leleplezésre Károly király, Sándor jugoszláv király, aki már a román hadsereg marsallj uniformisát viselte, Mihály nagyvajda, Marioara szerb királyné, Mária román anyakirályné, Erzsébet görög exkirályné, Ileana főhercegnő, Wied hercegnő és a két Hohenzollern-herceg. A tömeg nagy lelkesedéssel fogadta az érkező előkelőségeket, akiket Miron Cristea dr. patriárka üdvözölt, majd kezdetét vette a szoborleleplezés egyházi aktsa, amelyet a patriárka végzett Balan, Pimen, Gurie és Nactarie metropoliták segítségével. Pontban 12 órakor Károly király a szobrokhoz lépett és leleplezte azokat a következő szavak kíséretében:

— Leleplezem az államalkotó és alapító I. Károly király és Erzsébet királyné szobrait. Ezután méltatta elődeinek érdemeit, Károly és Sándor királyok, Mária királyné és De Valeri pápai nuncius helyezték el az első koszorukat a szobrok talapzatán. A nuncius a diplomáciai testület nevében tette le a koszorút.

Az ünnepi beszédet dr. Medinescu, az Eforia elnöke mondta, majd a király válaszolt, köszönetet mondva a szoborért, amelyet az Eforia neki ajándékozott, mint az államalkotó I. Károly méltó utódának. Ezután a király a nap jelentőségét méltatta. De Valeri

nuncius a diplomáciai kar nevében tolmácsolta hódolatát. Az ünnepségek végeztével a sinaiai környéki egyik királyi kastélyban udvari ebéd volt.

Ha szereti a **FERMENT** - ECETTEL egészségét, Kapható mindenütt.

Embereket és városokat pusztító borzalmas orkán söpört végig Mexikón

Romhalmaz lett Mexikó egyik legnagyobb városa — A halottak számát ötezerre becsülik — Az elpusztult várost nem lehet megközelíteni

Mexikóból jelentik: A mexikói nyugati tengerparton végig hatalmas tornádó pusztított, Évtizedekre visszamenőleg nem süjtött Mexikót ily borzalmas csapás, amelyre a legöregebb lakosok sem tudnak visszaemlékezni. **Mexikó egyik legnagyobb városát: Tampicot a tergeteg szinte elseperte a föld színéről.** Még két másik város is súlyosan szenvedett a tornádótól. Mexikó fővárosának lakosságát hétfőn este felriasztották azok a hírek, a melyek Tampicoból érkeztek. Érdekes, hogy ezek az első hírek kisebbnek tüntették fel a katasztrófa arányait. Magánforrásból érkező jelentések szerint Tampico városa felett borzalmas erejű forgószél vonult el. A tornádó percek alatt több épületet döntött romba.

az emberek százai lelték halálukat a romok alatt.

Az első jelentések ötszáz halottról tettek említést.

Az első hivatalos jelentést Mucius tábornok, hadtestparancsnok küldötte, aki a következőket táviratozta a kormánynak:

„Tampico város nagyrészt forgószél elpusztította. Halottak száma megrendítően sok. Azonnali sürgős segítséget kérünk. Macius”.

A kormány azonnal megtette az intézkedéseket, hogy segélyvonatok menjenek a helyszínre orvosokkal, gyógyszerekkel. Ezenkívül a hadügyminiszter műszaki csapatokat vezényelt a katasztrófától sújtott területre.

A legelső részletesebb jelentést a Tampico-kikötőben horgonyzó Kiel német gőzös kapitánya küldötte, aki szikratáviró útján közvetítette üzenetét Mexikóba. Az üzenet szerint

a negyvenötezer főből álló Tampico város háromnegyed része romokban hever.

A kapitány szerint a tegnap még virágzó város romhalmazzá vált. **Az uccákon egymás mellett fekszenek a halottak,** akiket a lezuhanó téglák, kövek ütöttek agyon. De rengeteg sok azoknak az áldozatoknak a száma, akik az összeomlott épületek romjai alatt hevernek.

Későbbi jelentés szerint a katasztrófa-sújtotta területről kedd reggelre részletesebb jelentés futott be a belügyminiszterhez. A kormány sürgős segítségre szólítja fel annak az országrésznek a lakóit, akiket megkímélt a rettenetes szerencsétlenség. A hivatalos nyilatkozat szerint **a tornádó teljes öt órán keresztül tombolt és romhalmazzá változtatta az erősebb alapokra épített házakat is.** A halottak számát hivatalosan még nem állapították meg, de a kormány is komolynak fogadja el azokat a becsléseket, amelyek

a halottak számát ötezerben állapítják meg.

A kommuniké megállapítja azokat a nehézségeket is, amelyek a mentés megkezdését gátolják. A terület egyelőre repülőgépen sem közelíthető meg és huszonnégy órának kell elteltnie, amíg a még mindig kedvezőtlen légköri viszonyok megváltoznak.

Az éjjeli órákban jelentik, hogy a mexikói orkán pusztításáról pontos jelentések még mindig nem állanak rendelkezésre, mert az elpusztult területekkel megszakadt minden összeköttetés az eddigi jelentések szerint

Cardenas városban kö kövön nem maradt és egyedül a kórházépület összeomlásával 87 ember vesztette el életét.

A köztársasági elnök felhívást adott ki, amelyben adakozásra szólította fel a lakosságot. Tampico és Cardenas között két személy- és két tehervonat nyomtalanul eltűnt.

A világ vége

Irta: SURÁNYI MIKLÓS.

Langyos, illatos, bódító volt az este azon az áprilisi napon. Az Aventinus kertjeiben a fák még virágoztak, de már fonyadtak voltak a szirmok s csak úgy dőltek belőlük a nehéz mámorító szag. Fűszeres volt a levegő és az Ázsiából, meg Egyiptomból hozott virágok megrészesítették a rómaiakat.

A járókelők tisztelettel tértek ki a három előkelő római utjából. Mindenki ismerte őket. A beteg aggyasztán Lucius Seneca volt, az isteni Augustus nestora, a szép arcú férfiú Petronius, az arbuter elegantiarum, a fiatal Adonis pedig Róma leg-híresebb költője, Lucanus, akit némelyek többre tartanak Vergiliusnál.

A nap már lebuokott a hegyek mögött, de még nem volt árnyéka a fáknak, oh, gyönyörű, édes áprilisi alkony, a szellő, mint valami epedő sóhaj, úgy suhint át a virágos bokrok között.

Az öregur köhögni kezdett, megállt és kampós botjával Lucanus felé intett.

— Mikor annyi idős voltam, mint te, majdnem öngyilkos lettem. Már akkor is így köhögttem, kedves Lucanusom. És azóta mindig. És most sajálom, hogy az istenek megakadályoztak.

— Ugyan miért? — kérdezte halkán Petronius — Szép életet éltél. Bölcsesség és szépség volt az osztályrészed.

Az Aventinuson szokatlanul nagy tömegek nyüzsögtek aznap, mert egész Róma lázban reszketett. Valahogy elterjedt az a hiedelem, hogy ma, Iris ünnep estéjén leszakadnak az ég boltozatai, a tengerek elborítják a szárazföldeket, a hegyek megnyílnak és tízez patakok ömlenek nyílásaikból, egy ismeretlen isten haragjából megsemmisül ez az egész világ, minden emberével, állatával és istenével együtt.

A jóslat a Tiberisen túlról jött, az ostiai empó-

rium felől, azokból a büzhödt, nyomoruságos utcákból, ahol a timárok, pacalosok, béltisztítók laknak, a kiskocsmák, barlanglakások, hulladéktelepek, szemétdombok dölgetes városrészeiből. A zsidók laktak ott, akik között minduntalan próféták támadtak és iszonyu átkokkal és jóvendölésekkel rémítették Rómát.

— Ez a sok eggyűvű barom mind a világ végét várja? — kérdezte a heves Lucanus, de izgató hangja őt magát is gyanússá tette.

— Szép látvány volna, — jegyezte meg Petronius s ahogy a szeme csillogott és okos, finom szája nyitva maradt az elragdítástól, el lehetett neki hinni, hogy az egész katasztrófából csak az élmény szépsége érdekelné.

Seneca haragos arccal nézte a szemét.

— Eggyűvű zsidók gyermekmeséje.

Petroniusnak felvillant a szeme.

— Pompás ötletem van. Nézzük meg őket!

— Kiket?

— A zsidókat. Menjünk át a folyón. Hallgassuk meg őriőngő lajeszékélésüket és nézzük meg, hogyan haldokolnak a haláltól való félelmükben.

— En haza megyek — felelt zordonan Seneca s intett a hordszékesnek és elvitette magát. — En ugyanis tudom, hogy itt a világ vége.

Petronius mosolygott, köszönt és magával hurcolta Lucanust. A fűgelábu rabzolgák hamarosan elszaladtak velük az emporiumba. Lucanusnak hevesen dobogott a szíve a sötét és zezzugos utcákon, Petronius érdeklődve kereste a haláltélelmében őrlőngő zsidókat.

Nem voltak sehol.

Az uccák néptelenek voltak. Sötét, siri csend borult a nyomoruságos fészkekre, csak egy-egy kutya vakantott néha és szerelmes macskák nyávogtak a háztetőkön.

— Mi ez? Ezek a föld alá bujtak?

— Igen — felelte Petronius, aki sokat hallott némely zsidók furcsa szokásáról s a föld alatt tar-

tott istentiszteletekről. — Ugy látszik, ezek már kivájták sirboltjaikat és koporsóikba fekvé várják a halált.

E pillanatban kis toprongvos emberek közeltek feléjük. Valami keleti melódiájú éneket zümögtek és lassan, imbolyogva haladtak az uton. Az emberek boldogan énekeltek. Egy nagyobb kőház előtt megállt a csoport és kopogtatott. Ott benn kinyultak a fátylák. Mindenki bement. Petronius most érezte először életében, hogy elhagyta a nyessége és cinizmusa. Hátrált és gyaloghintóját kereste. A hintóban összekuporodva állt Lucanus és a foga vacogott.

— Zsidók voltak ezek? — kérdezte Petroniustól.

— Valamiféle zsidók bizonyára.

— Vajon hová mennek?

— A sirboltjaikba mennek, mennek, énekelnek és készülnek a halálra.

— Hogyan? Meg fognak halni?

— Meg és velük mi is, valamennyien. Ők azonban nem félnek a haláltól. Lefeküsznek a koporsóikba és mosolygó arccal várják a halált.

Lucanus homlokát kiverte a veriték.

— Roppant erős emberek ezek.

— Bölcsék. Ma csakugyan vége lesz a világnak, egész Róma retteg, de ezek a nyomorult rabzolgák mosolyognak. Ezt megmondom Senecának, hadd bosszankodjék.

Isteni csend honolt a békés síkatorok között. A Tiberisen túl pedig eszeveszett orgiákban őrlőngött a plebs. Mindenki várta a világ végét. Petronius arca kigyulladt.

— Tudod mit, Lucanus? Ha már meg kell halni, én odamegyek ezek közé a rabzolgák közé és lefekszem velük a sirboltba. En a Stoa embere vagyok.

És arca átszellemülve ragyogott, vagy a megdicsőülés boldogságától, vagy az örülségtől. Ki tudja, mi a különbség a kettő között.

Szónokhiány miatt befagyott a Népszövetség első ülészsaka

Furasa udvariassági versenyben egymást tuszholják a szónoki emelvényre a nagy- és kisállamok genfi diplomatai

Budapestről jelentik: A Népszövetség történetében páratlan indokolással halasztották el ma a népszövetségi tanács főbizottságának első ülését. Az indoklás egyszerű és fölöttébb jellemző arra a politikai atmoszférára, amely ma Genfben uralkodik: a főbizottság ülésére

egyetlen szónok sem jelentkezett, így tehát az ülést nem tarthatták meg.

A kisállamok delegátusai ugyanis arra hivatkoztak, hogy a „jelenlegi súlyos helyzetben” a nagyhatalmak képviselőinek kell az elsőbbség jogát átengedni. Az utóbbiak viszont azt hangoztatták, hogy a „jelenlegi súlyos körülmények között” legkevésbé sem tartják alkalmasnak az időt, hogy külpolitikai jellegű nyilatkozatokat tegyenek. Az elnökség most úgy határozott, hogy a főbizottság ülését szerdára halasztja, ma délután a jogügyi bizottság tartotta meg ülését.

A magyar pénzügyminiszter egyébként közzétette a Népszövetség pénzügyi bizottságának Magyarország helyzetéről szóló jelentését. Eszerint a költségvetési deficit csökkentésének irányában jelentős haladás állapítható meg. Megvan a remény arra, hogy a 74 millió deficitet a tények nem hazudtolják meg. A belföldi áruforgalom az utóbbi időben emelkedett és a kivitel is kedvező fejlődést mutat. Szükség lenne az ipari és mezőgazdasági cikkek árai között fennálló diszparitás eltüntetésére és normalizálni kellene az adós és hitelező viszonyát.

A magyar pénzügyminiszter egyébként közzétette a Népszövetség pénzügyi bizottságának Magyarország helyzetéről szóló jelentését. Eszerint a költségvetési deficit csökkentésének irányában jelentős haladás állapítható meg. Megvan a remény arra, hogy a 74 millió deficitet a tények nem hazudtolják meg. A belföldi áruforgalom az utóbbi időben emelkedett és a kivitel is kedvező fejlődést mutat. Szükség lenne az ipari és mezőgazdasági cikkek árai között fennálló diszparitás eltüntetésére és normalizálni kellene az adós és hitelező viszonyát.

Fordított „Pillangókisasszony”

Az előkelő japán diplomata elfeledkezett elhagyott fehér menyasszonyáról és közös gyermekükről. Ushida japán főkonzul és egy orosz emigránsnő regénye

New-Yorkból jelentik: A new-yorki bíróság előtt egy előkelő japán diplomata ellen indított apasági keresetet és gyermektartási pert Mme Dobrovinskaja orosz emigránsnő. Az al-

pénzt. Pénz nem jött, ellenben megjött egy — kisleány, aki erősen sárga és csaldóságig hasonlít a japán arisztokratára.

A szerencsétlen asszony több ízben írt Ushidának, beküldte neki a kis japán gyerek arcképét, a gróf azonban nem is válaszolt neki.

Fordított „pillangókisasszony” helyzet állt be: a japán előkelő ur feledkezett meg elhagyott fehér menyasszonyáról és gyermekéről.

Az orosz pillangó-kisasszony most meg-

NAGY CORSO SLAGER!

AZ URAK A MAXIMBOL!

peres gróf Goro Ushida mandzsuri japán főkonzul, a nemrég lemondott japán külügyminiszter unokaöccse.

Gróf Ushida, aki a legelőkelőbb japán arisztokrata-család sarja, a háború után Konstantinápolyban ismerkedett meg a szép orosz emigránsleánnyal. Dobrovinskaja, aki orosz katonacsalládból származott, Konstantinápolyban menekült és ott egy lokálban táncosnő lett. Az egyik konstantinápolyi antant-bizottság tagjai állandóan ebbe a lokálba jártak, köztük a japán diplomata is. Gróf Ushida beleszeretett a szép orosz táncosnőbe és magával vitte.

Sokat utaztak együtt Európában és Amerikában. A japán diplomata házasságot ígért az orosz nőnek. Annnyira jóvendőbeli japánnak tekintette, hogy állandóan japán ruhában járatta. Az orosz hölgy kimonóban és facipőben kísérgette a japán gróft Páris, Róma és New-York uccáin.

Mintegy tíz évvel ezelőtt gróf Ushida New-Yorkban hagyta menyasszonyát. Hazament Japánba és azzal bucsuzott az asszonytól, hogy hamarosan pénzt küld neki és kiviteti hazájába. Dobrovinskaja azóta is várja a

Ellopták a kassai bőröndös gyilkost

Hárman vannak eddig letartóztatásban

Prágából jelentik: A Kassára és Pozsonyba indított szétbarabolt női holttest ügyében a nyomozó hatóságoknak sikerült pozitív nyomra bukkanniok, sőt valószínű, hogy a gyilkosok most már kézrekerültek. A lundeborgi csendőrök néhány nappal ezelőtt egy Glaser nevű férfit fogtak el bankjegycsalással vádolva. Több körülményből a csendőrség arra következtetett, hogy Glaser részben a titokzatos gyilkosság ügyében is és a nyomozás ebben az irányban is folyt. Hamarosan sikerült pozitívumot is produkálniok, amennyiben két pardubitzai vasutas határozottan ráismert Glaserben arra a férfire, aki a pozsonyi vonaton utazott, amikor a szétbarabolt női holttestet rejtő bőröndöt szállították. Glaser több büntetését letartóztatták és magánjelentése szerint, a letartóztatottak már beismerő vallomást is tettek.

AZ URAK A MAXIMBOL!

OSCAR KARLWEISS, JOHANNES RIEMANN, LEO SLEZÁK

tudta, hogy gróf Ushida elvett egy előkelő és gazdag japán leányt, ezért elhatározta, hogy tíz év után végre jogait követeli és megindította a gyermektartási pert. Azonban nincs sok remény arra, hogy a new-yorki bíróság a Mandzsuriában élő japán diplomatát fizetésre kötelezhessen.

Két embert gázoltak halálra a „Halál-autó” részeg utasai

Egy soffőr felháborító lelkiismeretlenségének esett áldozatául egy csendőr és egy uccaseprő. Vad hajsza a menekülő autó után

Holtrészegek voltak elfogatásuk pillanatában a gázoló autó „fekete-utasai”

Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i-otopeni auton borzalmas autóbaleset történt. A prahovai Campulung rendszámát viselő automobil Bucuresti közelében elgázolta Mircea József 22 éves csendőrt, akit borzalmasan összeroncsolt, úgyhogy a csendőr a helyszínen meghalt. A gépkocsi, amely hihetetlen sebességgel száguldott, meg nem állott, hanem folytatta útját a főváros felé, de sebességét akkor sem csökkentette, amikor már beért a külvárosba és így történt, hogy a halálautó egy uccaseprőt is kerekéi alá taposott s így a szerencsétlen ember is életét veszítette.

Az autó tovább menekült és bár többen üldözésére indultak, nyomavesztett, de a rendőrség erőltetett nyomozás után az egyik garázsban megtalálta az autót, amelyet egy Calinescu nevű campulungi soffőr vezetett. Kiderült, hogy a soffőr felhasználva gazdájának távollétét, négy barátját vette maga mellé és a Bucuresti melletti Snagov fürdőhelyre hajtott, ahol nagy mulatozást rendeztek és

A nyugdíjasok adóbonokban kapiják meg hátralékaikat

Pop C. István dr. interveniált a pénzügyminiszternél. Egy aradi nyugdíjgyesület nyilatkozata

Az alábbi levelet kaptuk a „Sindicatul penzionarilor si particulari din Arad”-tól:

Az aradi köz- és magánalkalmazottak nyugdíjgyesülete vezetősége — a társgyesület által a helyi lapokban közzétett ama értesítést, hogy a hátralékos nyugdíjak ki lesznek fizetve — hatarsálan örömmel és lelkesedéssel vette tudomásul.

Miután a kiadott hivatalos közlemények szerint ellentétes intézkedés történt volna, napokon keresztül érdeklődtünk a pénzügyigazgatóság nyugdíj osztályánál, hol azt a sajnálatos hírt kaptuk, hogy ilyen leirat hozzájuk nem érkezett, tehát a társgyesületnek illet nem is kézbesítettek. Hogy a kérdéses leirat létezik-e, nem tudjuk, sem annak tartalmát nem ismerjük. Mindamellett a tagjaink tájékoztatása céljából szükségesnek tartjuk az előzményekről kiértékelni. A kölcsönös segélyező egyesület titkára által a nyugdíjhátralékoknak készpénzben való kifizetése céljából elkészített, kérvényt ügyvezető elnökünk által aposan kiküldetve, átdolgozva és újból legépezve. Chirila Iustin társgyesületi elnök Giulian Arcadie ügyvezető elnökünkkel együtt bemutatták Pop C. István kamarai elnök urnak, ahol Chirila elnök az aradi és aradmegyei nyugdíjasok nevében kérte Pop C. kamarai elnök urat, hogy a nyugdíjasok kérelmét támogassa. A kamarai elnök ur a kérvény átolvasása után elismerve kérelmünk jogosságát, a kérvényre sajtóközölgés ráírta, hogy ragaszkodik a kérelem teljesítéséhez és kéri Mironescu miniszterelnök helyettes urat, mint az akkori pénzügyminiszter helyettesítőjét, hogy azt aprotálja már annál is inkább, mert személyesen ismeri az aradi és aradmegyei nyugdíjasok nyomorult sorsát, Pop C. István kamarai elnök ur sajtóközölgés aláírásával látta el és átadta Chirila elnök urnak, hogy azonnal tegye postára, ami meg is történt. Tudomásunk szerint a pénzügyminiszter ur a kérvényt leküldte a Casa Gen. de Pensiu. (Ált. Nyugdíjpénztárhoz) és valószínű, hogy eme kérvényre érkezett leirat. Miután az említett közleményekből az tűnik ki, hogy a nyugdíjhátralékok készpénzben fognak kifizettetni, szükségesnek tartjuk tagjainkat értesíteni, hogy az 1931. évi hátralékokat adóbonokban fizetik ki, tehát nem készpénzben.

A NO A MAXIMBOL, LEE

Jön: Igazi nagy, énekes, táncos, mókás operette.

CORSO-MOZGO MAI MŰSORA!

A világhírű regény után!

A legszebb beszéző film, amit eddig alkottak!

Két árva! Gabriel Gabriel Ivoite Guilbert

Ezen filmet még szombaton és vasárnap is játszanunk kellett volna, azonban

Műsortorlódás miatt csak csütörtökig vetíthetjük. — Addig mindenkinek meg kell néznie, ak. csodálat akar látni.

Több gyújtogatását vallotta be Van der Lubbe a mai tárgyaláson

Izgalmas részletek a tárgyalás eseményeiről

Lincsből jelentik: A Reichstag gyújtogatási bűnperében a bíróság négy napon keresztül a vádlottak személyi adatainak a felülvizsgálásával foglalkozott. Kedden délelőtt tért át a bíróság az érdemi tárgyalásra és elsőnek Van der Lubbét hallgatta ki. A vádlott teljesen apatikusan viselkedett. Az egész tárgyalás alatt leggyakrabban csak két szót lehetett tőle hallani: „nem” vagy „igen”. A szófukarsága szükségessé tette, hogy Bünger elnök felolvassa Van der Lubbénak az ügyész-szerűen tett tanuvallomását. A vádirat felolvasása után az elnök megkérdezi a vádlottól:

— **Beismeri, hogy amikor Kölnből Berlinbe érkezett, többek jelenlétében kijelentette, hogy sorra fel fogja gyújtani a nyilvános épületeket?**

Nem — jelentette ki a vádlott.

— **Beismeri — kérdezte tovább az elnök — hogy nagymennyiségű gyújtó és a szén lángrobbantásához szükséges gyújtózt vásárolt?**

Vádlott: Igen.

Lubbe dodonai válaszokat ad

Az elnök ezután a vádlott elé tárja a vizsgálat megállapítását, amely szerint az Alexander-téren, a Hermann-téren és Liegnitzer-uton több üzletbe betért és gyújtó és gyújtózt vásárolt és bőséges felszereléssel elindult gyújtogató utra.

— **Amikor a tüzszerszámokat vásárolta, már elhatározta a gyújtogatásokat?**

Van der Lubbe az elnök kérdésére bizonytalan hangon, vontatottan azt feleli:

— **Nem... azaz lehetséges... nincsen kizárva, hogy igen.**

Elnök: Ez annvit jelent, hogy az elhatározása nem volt erős...

Vádlott: ...Igen, illetőleg nem...

Az elnök arra szólította fel van der Lubbét, hogy határozottabban nyilatkozzék. Majd elmondja az elnök, hogy a kérdéses napon, amikor a vádlott bevásárolta a gyújtogatáshoz szükséges eszközöket, egyenesen Neuköln városrészbe ment, ahol a népiéleti szövetséges hatalmas épülete áll száz-százhusz méteres fabarakkal. Van der Lubbe délután fél hétkor érkezett a népiéleti palotához. Egy nyitott ablak melletti gázlámpára mászott fel és

meggyújtott egy félcsoomag gyújtózt, amely a nyitott ablakon keresztül az épületbe dobott.

A gyújtós egy ajtó mellé esett és meggyújtotta az ajtót, amely lassan égni kezdett, de mert nehéz tölgylevélről volt szó, a lángok hamarosan elaludtak.

— **Miután láttam, hogy nem csapnak fel a lángok — olvasta fel az elnök Van der Lubbe vizsgálóbírói vallomását — a tetőzetre kuszam fel és ott is meggyújtottam és a tetőzetre dobtam egy félcsoomag gyújtózt. A tetőn hó volt, azonban mégis úgy láttam, hogy a tető kigyullad. Gyorsan lekuszam a tetőről, újból meggyújtottam egy gyújtózt, amelyet egy másik nyitott ablakba dobtam és elszaladtam.**

Pincelakások gyújtogatója

A vizsgálat szerint a gyújtogatást úgy fedezték fel, hogy egy polgári egyén figyelmeztette a sarkon szolgálatot teljesítő Albrecht rendőr-szakaszvezetőt, hogy

az épület teteje lángokban áll.

A rendőr azonnal megállapította, hogy gyújtogatás történt. A vádlott teljes erővel az Alexander-tér felé rohant, ahol — amikor a gyújtós-csomagokat vette, meglátta, hogy a Rathaus, a városháza egyik ablaka nyitva van.

Elnök: Ön már előzőleg látta, hogy a pincében nyitva van az ablak?

Vádlott: Igen. Gyújtózt dobtam be ebbe az ablakba is, de nem vártam be a hatást, hanem elfutottam.

Az elnök a vádiratot olvassa fel és megállapítja, hogy az égő gyújtós több butordarabot égetett el.

Seiffert dr. védő: Tudta a vádlott, hogy lakásba dobta az égő kátrányos csomagot?

Van der Lubbe hallgat, majd lassan mondja: „Igen”.

— **Hova ment a pincelakás felgyújtása után? — kérdezte az elnök.**

Vádlott: Az udvari kastélyhoz.

Elnök: Azt szintén felgyújtotta?

Vádlott: Igen.



A vádiratból kitűnik, hogy Van der Lubbe a kastély Cosander-portálja mellett építőállványokat talált. Az állvány egyik létráján a tetőig felmászott. Ottan nyitva talált egy dupla ablakot. Itt is kátránnyal átitatott gyújtózt dobott be, amelyet előzőleg meggyújtott. Szinte percek alatt felkuszott a tetőre, ott egy lugast talált, amelynek száraz fából készült oldalait szintén felgyújtotta. Heves szél miatt a tüzi-

Három gyújtogatás terheli Lubbe lelkiismeretét

Elnök: Mi volt a célja a gyújtogatással?

Lubbe nem felel.

Elnök: A vizsgálóbíró előtt azt vallotta, hogy a munkásosztályt akarta felrázni.

Lubbe a fejét rázza, majd pedig bólint, de nem felel. Az elnök elébe tárja a vizsgálóbíró előtt felvett jegyzőkönyvet, amely szerint azt mondotta, hogy a proletárossztályt akarta önmagára ébreszteni és erős forradalmi mozgalmat akart kiváltani. Tekintettel arra, hogy Lubbe nem mond ellent ennek a megállapításnak, az elnök a jegyzőkönyvben foglaltakat — **Lubbe vallomásaiként — újból leszögezi.** Bünger elnök szünetet rendel el. Szünet után Lubbe beismeri, hogy a Reichstag felgyújtását megelőzőleg három gyújtogatást követett el egyedül. A következő kérdésekre a vádlott nem válaszol. Az elnök kérdést intéz Schütz dr. egészségügyi szakértőhöz, akitől felvilágosítást kér arról, hogy mivel magyarázható Lubbe magatartása?

— **A vádlott válaszolhatna, ha akarna — mondja az orvosszakértő. Nézetem szerint hallgatása és különös viselkedése céltudatos védelmi cselekmény.**

Az elnök biztatja a vádlottat, de az nem hajlandó beszélni. Ezután a bolgár tolmács utján ismerteti a három bolgár vádlottal, hogy Lubbe három gyújtogatást beismer, az ezekben való részvétellel azonban nem vádolják őket. **Dimitroff vádlott ekkor különös incidenst provokál.**

Elnök: Ön kitart amellett, hogy Lubbe azért hallgat, mert érzi, hogy a Reichstag felgyújtásával a munkásság ellen árulást követett el?

Dimitroff: Igen. Lubbe vagy örült, vagy pedig ha normális, akkor érzi, hogy milyen

szerszám nem akart lángrobbanni. Ekkor több gyújtó gyújtott meg egymásután. Sikertelenül is felgyújtani a tetőlugast, azonban az erős szél eloltotta.

A kastély belsejében támadt tüzet is hamarosan észrevették és eloltották.

A bírósági tárgyaláson a vád főleg azt akarta tisztázni, mi indította Van der Lubbet arra, hogy a sorozatos gyújtogatásokat elkövetse. **A vádlott nem hajlandó válaszolni,** csak nehezen lehet belőle egy „nem” vagy egy „igen”-t kitérőlni. A vizsgálati jegyzőkönyvek szerint Van der Lubbe kommunista meggyőződésével magyarázta cselekedeteit.

A pszicháter terheli vallomása

A törvényszék Hesse dr. orvosszakértőt hallgatja ki, akitől felvilágosítást kérnek, mi az oka annak, hogy Van der Lubbe nem válaszol a feltett kérdésekre. A pszicháter szerint a vádlott szándékosan tagadja meg a válaszokat, mert érzi, tudja, hogy nyilatkozataival csak súlyosbítja helyzetét.

Elnök: Akkor nem lehet semmit sem csinálni, mert senkit sem lehet erőszakolni, hogy beszéljen.

Éles incidens játszódott le az elnök és Dimitroff bolgár vádlott között, aki annak megállapítását kérte, hogy azokat a vizsgálóbírói jegyzőkönyveket, amelyeket az elnök felolvas, annakidején aláírtak és felolvastattak-e Van der Lubbeval. Az elnök megtagadja a felvilágosítást. Dimitroff még több kérdést akar az elsőrendű vádlotthoz intézni, azonban az elnök egyetlen esetben sem engedi a kérdések felvetését, mert — **szerinte nem vonatkoznak a tárgyra.**

Bünger törvényszéki elnök a Reichstag felgyújtásának mai tárgyalásán közölte, hogy **Lubbe más módszer szerint hallgatja ki, mint eddig.** Ezentúl ugyanis kihallgatása közben kérdéseket intéznek a vizsgálatot vezető közegekhez is, mert Lubbe sokszor olyan értelmetlen feleleteket ad, hogy azok magyarázatra szorulnak. Lubbe elmondja, hogy a gyújtogatás ötlete szombaton jutott eszébe. Ekkor két széngyújtót vásárolt, azonban nem tudja, hogy milyen minőségű és azok feliratára sem emlékszik. Az elnök ekkor több kérdést tesz fel, amelyekre Lubbe nem válaszol. Hosszas faggatás után kijelenti, hogy a gyújtogatás egyedül az ő ötlete volt.

rossz szolgálatot tett a munkásosztálynak és ez nehezédk lelkiismeretére. Megkértem Lubbétől, hogy hallotta-e egyáltalán a nevemet?

Dimitroff makacsul kitart amellett, hogy megkérdi Lubbétől, hogy hallotta-e egyáltalán az ő nevét? Az elnök ezt nem engedi meg, szünetet rendel el, majd pedig szünet után enuncióálja, hogy a bíróság nem engedi meg a kérdés felvetését, mert Dimitroff visszaélt a kérdés jogával és kommunista agitációt akart kifejtetni.

Dimitroff (kibájlva): Tiltakozom a bíróság határozata ellen!

Az elnök ekkor a tárgyalást berekesztette és annak folytatását holnapra halasztotta el.

A belvárosi Vreme mai számában rendkívül érdekes interjú közöl Krusedolác Száva dunai hajóskapitánnyal, aki furcsa körülmények között ismerkedett meg a Reichstag felgyújtásával vádolt Van der Lubbeval. A kapitány elmondta a lap munkatársának, hogy 1931-ben a Beograd dunai hajó parancsnoka volt. Az egyik dunai kikötőben jelentkezett egy fiatalember, aki Van der Lubbe Marius néven mutatkozott be. A kapitány felvette a szimpatikus megjelenésű fiatalembert. Egy este Krusedolác partra szállt és őrizetlenül hagyta kabinját. Ezt az alkalmat használta fel Van der Lubbe arra, hogy teljesen kifossa a kapitányi kabint, ahonnan nagylvértékű valutákat lopott el.

— **Azóta sem hallottam a holland fiatalemberről, — fejezi be visszaemlékezését a hajóskapitány — és csak most, a Reichstag felgyújtása ügyének tárgyalásánál állapítottam meg, hogy a nagy per fővádlottja és az én halálatlan potyautasom azonosak.**

Atemesvári gyilkost felesége biztatta fel tettének elkövetésére

Megdöbbszentő részlete — dr. Steiner Béla temesvári ügyvéd meggyilkolásáról — Kihallgatások a rendőrségen — A gyilkost és feleségét őrizetbe helyezték

Temesvárról jelenti tudósítónk: Annak a megrendítő tragédiának, amely Temesvár közönségét tegnap óta izgalomban tartja, újabb adatai kerültek ma nyilvánosságra. Beszámoltunk arról, hogy Schira Miklós temesvári kereskedő revolverrel agyonlőtte dr. Steiner Béla ügyvédet, aki Korai Árpád képviselőjében végrehajtást akart eszközölni Schira ingóságai felett. A józsefvárosi raktárhelyiségben lejátékozott megdöbbszentő, véres dráma lefolyásáról és a bevezetett vizsgálatokról az alábbi új adatokat közölhetjük:

A gyilkos: Schira Miklós áll ma a közérdekű közönség fókuszában. Schira 13 év előtt még jómódú zombolyai gazdálkodó volt, azonban a földreform alkalmával súlyos veszteségek érték s ezért elhatározta, hogy beköltözik Temesvárra. Minden ingatlanját eladta és Temesvárra költözött, ahol előbb gabona-, majd telek-spekulációkba fogott, azonban mindenben rajtavesztett. Vagyoni maradványával 1924-ben megvásárolta Bogdargós-fürdőt, de már a következő szezonban kénytelen volt a fürdőt eladni. Ismét visszaköltözött Temesvárra, azonban nagy adósságai voltak még a Bogdargósi vállalkozásból kifolyólag és nem tudott sehogy sem anyagilag talpra állni. Állítólag erősen megviselték idegeit az utolsó évek küzdelmei és ez is hozzájárult ahhoz, hogy ilyen végzetes tette határozta el magát.

A gyilkos merénylet lefolyásáról az alábbi részletek kerültek ma nyilvánosságra:

Schira Miklósné, aki szintén jelen volt az árverésen, Steiner dr.-t halálmadárnak nevezte, majd magából kikelve kiáltotta oda a férjének:

— *Lódd le ezt a gazembert, lódd le ezt a kutyt!*

Ekkor Schira kirántotta revolverét. Ezt a mozdulatot észrevette Teodorescu ágens és azonnal Schirára vetette magát. Schira a rendőrt mellbelökte, úgy, hogy Teodorescu megtántorodott. Ebben a pillanatban Schira a visszaforduló Steinerre fogta a revolvert, a löfőgyver azonban csütörtököt mondott, mire Schira Steiner felé szaladt. Állítólag kiáltott valamit Steiner felé, mire Steiner a következőket válaszolta volna:

— *Magától még nem ijedek meg!*

Schira négy-öt lépésre lehetett Steinertől — és revolverét rásütötte Steinerre. Az első lövés után még két lövés dördült, azonban már

az első golyó oly szerencsétlenül találta el Steiner dr.-t, hogy az arccal előre a földre bukott.

Schira ekkor eszmélt rá, hogy mit tett és futásnak eredt, azonban valamivel távolabb álló felesége magából kikelve kiáltotta a véletlenül éppen Cocea dr. irányába szaladó férjének:

Iparvasuti engedélyt kér az aradi Stiaszny-kaptafagyár

Városi bizottság dönt a helyszínen.

Az aradi Stiaszny-kaptafagyár azzal a kéréssel fordult Aradváros vezetőségéhez, hogy engedélyezze egy keskeny iparvasuti vágány lefektetését a Str. Balasa (volt Demeter-uccán) a gyártelep és annak faraktára között. A tervet Muresan János városi főmérnök mutatta be, bejelentvén, hogy a végleges engedély ez ügyben a közlekedésügyi minisztériumtól függ, a városnak mindössze a hozzájárulására van szükség, hogy a városi telken a keskenyvágányu sineket lefektethessék. A városvezetőség úgy határozott, hogy Velcsöv dr. alpolgármester, Borneas dr. választmányi tag és Muresan városi főmérnök részvételével bizottságot fognak a helyszínre kiküldeni, hogy aztán javaslatot tessenek a városvezetőség számára a döntés érdekében.

— *Ezt lódd le!* — és Coceara mutatott. Cocea dr., aki szemtanúja volt a történeteknek és méltán gondolhatta, hogy a megdöbbszentő férfi ráfogja revolverét, botját emelte Schirára, aki azonban megbottlott valamiben és elvágódott. Schirát Teodorescu és Cheveresan agensek azonnal letartóztatták és a rendőrségre szállították.

A szerencsétlen Steiner dr. tragikus elhunytá hatalmas részvétet keltett Temesváron, ahol mindenki korrekt és nagytehetségű jogásznak ismerte Steiner Béla dr.-t. A temesvári ügyvédi kamara részéről dr. Mercea Victor fejezte ki mélyszéges részvétét Steiner Béla dr. tragédiája felett.

Angelika nővér!

Schira Miklóssal ma reggel kezdték meg a jegyzőkönyv felvételét. Arra a kérdésre, hogy miért vitt revolvert magával, azt válaszolta, hogy a revolvert mindig magánál hordja, mert sok ellensége van. A továbbiakban beismerte Schira, hogy *akkor vette magához revolverét, amikor már tudott arról, hogy árverést tűzték*

Angelika nővér!

Cukorgyárat vásárolt a romániai acél-tröszt vezére

Max Ausschnitt legújabb vállalkozása. — Fel akarja támasztani a cukorkartell

A romániai közgazdasági köröket élénken foglalkoztató új esemény részleteiről ma megbízható értesítéseket szereztünk. A európai pénzpiacra általánosan ismerik Max Ausschnitt osztrák származású nagy gyáriparost, aki egy közép-európai hatalmas pénzesport feje és aki néhány évvel ezelőtt Erdély-

Angelika nővér!

ben igen jelentékeny vasipari érdekeltséget vállalt. Eredetileg a Stég-konzernhez tartozott, amelynek képviselőjében megvásárolta a nadrág-kaláni vasgyárak részvénytöbbségét, a múlt év folyamán pedig a Resica-művekbe többszáz millió lejt fektetett. Amióta Max Ausschnitt a romániai vasgyárak működésénél jelentékeny szerepet vállalt, azóta a vas- és fémipar határozottan fejlődő tendenciát mutat, mert a nyugati ipari államok új gyártási rendszerét igyekezik meghonosítani és vállalatait

Angelika nővér!

állandóan modernizálja. Ujabb az ő befolyása következtében intenzívebben indult meg a munka a Resica-műveknél és a részvények iránt nagyobb érdeklődés mutatkozik a bucaresti tőzsdén, aminek következtében annak árfolyama körülbelül száz lejjel emelkedett.

Általános meglepetést kelt a Bucarestből ma érkezett hír, hogy Max Ausschnitt, a romániai acélkirály, a vas- és fém-érdekeltségén kívül, a regáli cukorgyártás ügyei iránt is érdeklődik, sőt már meg is vásárolta a Iujani nagy cukorgyár részvénytöbbségét, amelynek alapján a romániai cukorgyártásban is irányító szerepet igyekszik magának biztosítani.

ki ingóságaira s amikor már letett minden reményről, hogy az árverés megakadályozására valahonnan pénzt szerezhet. Arra a kérdésre, hogy előre feltett szándékkal lőtt-e agyon Steiner Béla dr.-t, a következőképpen válaszolt:

— *Kérem, én olyan izgatott voltam... A levegőbe akartam löni... én nem is tudom, mit akartam... Meg akartam ijeszteni az ügyvéd urat... Öngyilkos akartam lenni, mert... olyan szerencsétlen vagyok...*

A gyilkos ezután zokogó sirásra fakadt. Előzetesre vonatkozóan bevallotta, hogy 1931-ben és 1932-ben családja miatt tették ellene feljelentést. Feleségétől egyideig különváltan élt s egy özvegyasszonnyal költözött össze, akire ráiratta vagyonának egy részét. Később kibékült feleségével s ekkor az özvegyasszony tudta nélkül eladta annak nevére írt faterlepet. Az özvegy ekkor csalásért feljelentést tett ellene.

A vallomás érdekes része volt az, amikor Steiner dr.-ra vonatkozólag intéztek kérdéseket Schirához, aki elmondotta, hogy Steiner szigorú volt, ügyvédi fiúfiával dolgozott, de *nem volt rossz ember*. Schira soha sem haragudott Steinerre, azonban úgy tudta, hogy az ügyvéd haragudott rá.

— *A feleségem mondta* — folytatta Schira, majd olyan kijelentéseket tett, hogy semmiről sem tud beszélni, mert nem tudja, hogy a felesége mit vallott. Ugyanis *Schiránét is kihallgatták, majd a vizsgálat zavartalan lefolyása érdekében őrizetbe vették*. Az asszony tagadta, hogy uszította volna férjét, hogy lője le Steinert. Mercea dr.-t gyilkosnak és beismeri, hogy lehet, hogy azt mondotta: „Ezt kellett volna lelőnöd!”

Steiner Béla dr. holttestét kedden délelőtt felboncolták, majd a belvárosi zsidó temető halottsházában ravatalozták fel, ahonnan szerdán délelőtt fél 11 órakor kísérik ki utolsó útjára az árverési dráma halálos áldozatát.

Ugy látszik, a cukorgyárak rentabilitása elsőrangú, mert különben az óriási pénzügyi ismeretességgel bíró Max Ausschnitt nem vásárolna cukorgyári részvénytöbbséget. Az ő kezdeményezésének tulajdonítható, hogy az év május elsején felbomlott cukorkartell jövő év május elsején valószínűleg ismét megalakul és az erre vonatkozó tárgyalások már megkezdődtek. A fogyasztó közönségnek az a kívánsága, hogy a cukorkartell ne alakuljon meg újból, mert működésével súlyos károkat okoz a nehéz kereseti viszonyok között élő polgárságnak, amely a kartell megszűnése óta kilogrammonként öt-hat lejjel olcsóbban jutott a cukorhoz, tehát egyáltalában nem kívánatos a cukorgyárak kartelljének feltámasztása!

Királyi vadászat Aradmegyében

Bucarestből jelentik: A sinaiai ünnepek befejezése után Aradmegyében nagyarányú királyi vadászat lesz. A vadászat három napig tart és azon az uralkodón kívül Sándor jugoszláv király, Mihály nagyvajda és Miklós királyi herceg is részt vesz. Szó van arról, hogy a vadászatra meghívják a jelenleg Sinaiban tartózkodó külföldi előkelőségeket is. Most dolgoznak a nagyarányú vadászati programján.

CENTRAL-MOZGO: A NAP GYERMEKEI.

Dramatikus románé San Francisco festő és titokzatos kínai negyedéből. Főszerepekben: RAMON NOVARRO és HELEN HAYES (a „Fiaskán” főszereplője.)

SELECT-MOZGO: Ó, VAGY SENKI... Vig-

játék. UJHELYI NÁNDOR „Ötensége kalapja” című darabjának németnyelvű változata. Főszereplők: HERMANN THIMIG, LISELOTTE SCHAACK, MARIA MEISSNER, JAKOB TIEDTKE. Délután 3 órakor: KISÉRTETEK VONATA 7. 10 és 15 lejes helyárrakkal.

HIREK

Hitler és a ruzs

Hitler és a ruzs régi ellenségek... A vaskancelár kicsi gyermekkorától kezdve gyűlölte a vörös haját s a vörös érzelmeket, Rohamosztagosai, akik gondolkozás nélkül esküsznek a Führerre, nagyon jól ismerik ezt az antipátiát, amely őt tetőtől-talpig átjárja. Mi sem természetesebb, minthogy fiatal véreik minden csörgedező ária-cseppiben benne forr az a vágy, hogy ha kell, tüzzel-vassal irták ki a vörös színt a Harmadik Birodalom édenkertéből...

Ha már Édenkertről esett szó, cherchez la femme! — mindig asszony volt az, aki az uszító, vértforraló, megvadító vörös színt dédelgette... Karminvörös, meggypiros, vagy korállróz keskeny rudacsák alakjában hordozza magánál a Modern Éva ezt a kis bálványt, mert hiszen az a jelszavunk: „Korrigálni a természet hibáit!” Ha a Természet Öfensége nem adott elég csábító karminfestéket az arcbor alá, vagy a keskeny ajkakra — korrigálni kell, ez a mai nő kötelessége!

Ezeket a hangzatos, elbűvölő jelszavakat azonban sehogys sem akarják bevenni a német rohamosztagosok és a vörös színtől, ugylátszik, könnyen vadulnak! Legalább is ilyen lelki emóciók előzhették meg a rohamosztagosok legutóbbi kirohanását, amikor is irtó-hadiáratot folytattak a ruzs ellen. Nagy csapat vállas rohamosztagos legény végigjárta az üzleteket, bankokat, irodákat, mozikat, színházakat és egyéb olyan nyilvános helyeket, ahol nők ülnek az írózép mellett, a pénztárnál, a deviza-osztály rúcsos ablaka mögött, vagy az elárúsító pult mellett. Izmos karok ragadták meg a gyengébb nem képviselőit, akiknek ajkán a kiátkozott és gyűlölt ruzs parázslott és néhány perc alatt eltűnt a ruzs halvány árnyéka is a keskeny, puha női ajkáról. Akit kozmetikusnője arcfestéssel is ellátott, nem menekült meg arcának színtelenítésétől sem!

Amikor a szilaj rohamosztagos legények megelégtettek a ruzs-hadiáratot és úgy érezték, hogy nem maradt női ajak ruzsoszottan, új rohamra indultak a fürdőtrikók ellen! Itt ugyan már nem az eltüntetés volt a vezényszó, sőt — ellenkezőleg: a fejlőtözködés. Rohamosztagos hőseink berohantak a fürdőkbe, uszodákba, ahol az uszósport kedvelői, vagy a napimádók papnői áldoztak kedvteléseiknek és úgy a napkurázó, mint a vízben lubickoló sellőket kényszerítették arra, hogy ruhát vegyenek magukra. Tudniillik az édenkerti fügefalevélhez végzetes módon hasonló apró fürdőruha-imitációkat nem tekintették öltözetnek... Amikor egyetlen nő sem maradt fürdőruhában, rohamosztagos hőseink, mint akik jól végezték dolgukat, visszavonultak. A győzelemmel levezetett két hadiáratról jelentést tettek a rohamosztagosok Főfővezérének is, aki nem tudta mosolyát elfojtani hírneves bajúsza alatt és a jövőre nézve megtiltotta rohamosztagosainak az ilyen és hasonló hadjáratokat. Elvégre a ruzs csak nem fogja megdönteni Hitler uralmát?... (—nyl.)

— **IDŐPROGNÓZIS.** Egyes helyeken köd, napal tuynomóan derült idő várható. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

— **Tatarescu a romániai nemzeti-szociálisták vezére.** Kisenéből jelentik: Kisenévben a nemzeti szociálisták gyűlést tartottak. A gyűlés után a rendőrség házkutatást tartott a nemzeti-szociálisták itteni vezetőjének, Rotaru tartalékos őrnagynak a lakásán, ahol izgatott tartalmu röpiratokat találtak és megtalálták ezenkívül a romániai nemzeti-szociálisták vezérének, Tatarescu Istvánnak a napiparancsait. Mindkettőjük ellen megindult az eljárás.

— **Iorga üzent Sinalaba.** Bucurestiből jelentik: A Lupta szerint Iorgát Condeescu tábornok, a király adjutánsa felhívta telefonon és Öfelsége felhatalmazásából megkérdezte, miért nem jelent meg hétfőn a sinaiai ünnepségeken és arra kérte, hogy legalább kedden jelenjen meg. Iorga erre azt felelte: — Mondja meg Öfelségének, hogy Iorga Miklós nem ül le egy asztalhoz azokkal, akik 1926-ban II. Károly király jogait elrabolták.

— **A világ legöregebb tábornoka meghalt.** Helsinkiből jelentik: Hackmann tábornok, Finnország és az egész világ legöregebb tábornoka ma 101 éves korában Nizzában meghalt. Hackmann 87 esztendővel ezelőtt volt hadapród és az orosz cári hadseregben futotta meg pályáját. A halálát követlenül megelőző hetekig teljes egészségnek örvendett. Százéves születésnapján a világ minden hadseregének tisztjei ünnepeltek.

— **Hármas ikrek Szécsényben.** Jagodics Lajos vasszécsényi malommunkás felesége a szombathevi bábaképzőintézetben hármas ikreknek adott életet. Az anya és a három leánya egészségesek.

— **ÖNGYILKOSSÁ LETT EGY MEININGEN-HERCEGNŐ IRÁNT ÉRZETT SZERELME MIATT.** Bajáról jelentik: Romantikus háttérű öngyilkosság foglalkoztatja a bajai és budapesti társaságokat. Elek Vince földbirtokos és urlovas tegnap felakasztotta magát és mielőtt észrevették volna, meghalt. Elek egyszer már megkísérelt öngyilkosságot, ekkor azonban idejében megmentették. Nemrégiben egy bizalmas barátjának elmondotta, hogy mikor egyizben távolaglásra indult, a szász Meiningen hercegi párral találkozott, Elek haldiosan beleszeretett a fiatal hercegnőbe és mivel látta, hogy szerelme reménytelen, öngyilkosságot követett el.

— **Érdekes esküvő ment végbe kedden délután** az aradi anyakönyvi hivatalban. A fiatal pár, mely ezuttal az anyakönyvvezető elé járult, közkedvelt két szimpatikus tagja volt eddig is Aradváros uritársadalmának, amely örömmel és meleg szimpátiával értesült a fiatalok frigyéről. Székely László dr. fogorvos és Kornis Magda, Kornis Izsó aradi fakereskedő szimpatikus leánya fogadtak örök hűséget egymásnak, míg tanuként Székely László kisjenő állatorvos és Kornis Ödön szerepeltek. A polgári esküvő alkalmából számtalan gratulációval halmozták el a fiatal párt.

Fejbelötte gyengeelméjű kislfiát, azután öngyilkos lett a világhírű fizikus

Amszterdamból jelentik: Véres tragédia történt a gyengeelméjű gyermekek itteni híres nevelőintézetében. Ehre-fest egyetemi tanár, a leydeni egyetem elméleti fizikai tanszékének kiváló tanára, hétfőn Leydenből megérkezett, hogy meglátogassa ötéves gyengeelméjű fiát, akit ebben az intézetben helyezett el. Több szülő volt éppen a társalgóteremben, akik szerencsétlen gyermeküket jöttek megnézni, mikor Ehrenfest tanár revolvert vett elő, fejbelötte a kislfiát, azután agyonlötte magát. A szerencsétlen tanár menten meghalt, a kisgyermek is haldoklott, amikor kórházba vitték.

— **Az Aradi Urlovasok Egyesülete** felkéri tagjait, valamint a lovaglósport iránt érdeklődőket, hogy folyó évi szeptember 28-án este fél 7 órakor az Aradi Magántisztviselők Egyesületének helyiségében (Zrinyi-uca 6.) az aktuális kérdések megbeszélése végett megjelenni sziveskedjenek.

— **Fenyő Miksáné tragikus halála.** Budapestről jelentik: Tragikus hirtelenséggel halt meg tegnap egy ismert, társaságbeli budapesti uriaszony. Fenyő Miksáné, Fenyő Miksa országgyűlési képviselő, a GYOSZ ügyvezető igazgatójának felesége, két héttel ezelőtt hirtelen rosszul lett, mire a Park-szatóriumba szállították. Vérkeringési zavarokat állapítottak meg, amelyek hamarosan komplikációkat idéztek elő és Fenyő Miksáné néhány óras szenvedés után, ötven éves korában elhunyt. Férjén kívül három gyermeke: Fenyő György festőművész, dr. Fenyő Iván művészettörténész és Panni leánya gyászolják. Temetése szerdán délelőtt 11 órakor megy végbe a Farkasréti temetőben.

— **Lelőtte vetélytársát egy féltékeny kispesti asszony.** Budapestről jelentik: A kispesti textilgyárból hazafelé tartott Medgyesi Lajosné 28 éves és Varga Gyuláné 26 éves gyári munkásnő, akik mindketten férjüktől különváltak élnek. Utközben a két asszony veszekedni kezdett, a veszekedés oka féltékenységre volt, mert az egyik nő azzal gyanúsította a másikat, hogy elcsábította férjét. Medgyesiné a veszekedés hevében revolvert rántott és hasbalötte Vargánét, aki véresen, eszméletlenül került el az uttesten. Medgyesiné megszökött, a súlyos állapotban lévő Vargánét a Szent István-kórházba szállították, a rendőrség pedig megindította a nyomozást Medgyesiné kézrekerítésére.

— **Cellájában felakasztotta magát Landsberger orvosprofesszor.** Berlinből jelentik: Az orvosok brandenburgi tartományi szövetségének volt elnöke, dr. Landsberger professzor, egészségügyi tanácsos, akit a rohamosztagos segédrendőrség letartóztatott, cellájában felakasztotta magát. Az volt ellene a vád, hogy egyesületi pénzeket „sikasztott”.

Jót, szépet akar látni?
Monumentális, hafa!mas!

Két árva!

CORSO!

Okvetlenül látni kell mindenkinek !!

— **Mdivani herceg nem fizette meg az egyházi esküvője költségeit.** Párisból jelentik: Az elmúlt párisi szezon egyik legnagyobb eseménye Mdivani Alexis herceg és Miss Barbara Hutton házassága volt. A herceg igen előkelő kaukázusi családból származik, fivére Pola Negri férje volt, Miss Hutton viszont Amerika leggazdagabb örökösnője és a Woolworth-áruházak legnagyobb részvényese. Annál nagyobb feltűnést keltett, hogy az ifjú herceg a pompás egyházi esküvő költségeit nem fizette meg. A Rue Darue-ben lévő görög keleti egyház előjárói több ízben felszólították adósságának megfizetésére, de hasztalanul. Most pedig a milliósos amerikai leány urát perelni fogják, hogy az esküvő költségeit fizesse meg.

— **A Lindbergh-házaspár Moszkvába érkezett.** Moszkvából jelentik: A szovjetsajtó feltűnő melegséggel üdvözlö a hétfőn Moszkvába érkezett Lindbergh-házaspárt. Az orosz lapok az ezredes moszkvai útjában az amerikai-szovjetorosz kapcsolatok közeledését látják. Lindbergh ezredes repülőgépet Leningrádból Moszkváig több orosz repülőgép kísérte. Moszkvában nagy fényűzéssel rendezték be egy ottani szállóban Lindberghék lakosztályát. Az egykori cári palota butoraival és szőnyegekkel rendezték be a Lindbergh-házaspár szobáit.

— **Aradon nyomoznak az érmihályfalvi gyilkosok után.** Beszámoltunk arról a borzalmas gyilkosságról, ami néhány nappal ezelőtt Érmihályfalván történt és amelynek áldozata Kovács János ottani főbíró volt. A szerencsétlen véget ért főbíró hozzátartozói most tízezer lej vérdíjat tűztek ki és a nyomravezető az elrabolt pénz husz százalékát is megkapná. Ez tekintettel arra, hogy az elrabolt összeget 500 ezer lejre becsülik, egészen tekintélyes összeg. Az ország valamennyi rendőrsége megkapta a nyomozás eddigi ismertetését, amely szerint a gyanú egy érmihályfalvi lakosra terelődött. Ez napokkal ezelőtt eltűnt és állítólag Arad felé vette útját. Aradon tehát fokozott erővel vizsgálják a Várad felől érkező gyanús egyéneket.

— **Lizlőli Szent Teréz csodatételéről** szól az a szindarab, amelyet vasárnap délután és este játszanak az iparos műkedvelők a színházban. A helyi lakosok oly alacsonyok, hogy mindenki megnézi, heti az előadást.

— **Rendőri hírek.** Hajós Árpád Str. Consistorium 3. szám alatti lakos fellejtést tett a rendőrség ismeretlen tettesek ellen, akik behatoltak pincéjébe és onnan 2000 lej értékű férfi ruhaneműt loptak el. — Teleki László, Calea Bihorului 4. sz. alatti lakos kerékpárját a textilgyárban lévő kerékpár-standról ellopták. A kerékpár, amely Patria-gyártmány volt, 2000 lejért ért. — Nan Péter fellejtést tett ismeretlen zsebmetszők ellen, akik 480 lej loptak ki a zsebéből. — A fenti ügyekbe az aradi rendőrség bevezette a vizsgálatot.

— **HATVANHÁROM ÉVES ELSŐ ELE MISTA.** A világ legöregebb elemistája Kunionban él. Hatvanhárom éves ez az elemista, egy Liu Huang-Sze nevű munkásnő. Az asszony azért határozta el, hogy megtanul írni és olvasni, mert férjének és neki többször voltak üzleti tárgyalásai irástudó emberekkel és azok mindig becsapták őket. Az öregasszony nyilvános tanulója az egyik elemi iskolának, padban ül a kis gyermekek között. Gyorsan tanul és reméli, hogy hamarosan levezgázhat az első osztályból.

— **Az Aviva Barissia** annak közlésére kér bennünket, hogy a sziguranca által szombat este előállított két személy nem a neveztet egyesületnek tagja.

— Nagyszabásu, fényes esküvő zajlott kedd vasárnap Kisjenőn. Füzy Mihály vasúti hidépítési munkavezető lánca nevű leánya örök hűséget esküdött Borzas Mihálynak. Hatalmas násznép vett részt az esküvőn, amelynek részére 150 terítékes lakodalmi vacsorát rendeztek. Egy borju, 70 csirke és tyúk, 80 torta, 50 kalács, 150 liter bor fogyott el az esküvői banketten...

— Az aradi pénzügyi ellenőrök szakvizsgálója Bucurestiben. Az új pénzügyi törvény alapján szakvizsgát kell tenni az ellenőröknek. A napokban Bucurestiben egyszerre négyszázan jelentkeztek vizsgára, amelyen többek között 7 aradi és aradmegyei régi kontrolor is részt vesz. A vizsga végleges eredményét még nem hirdették ki.

— Szigorú egészségügyi intézkedések Aradon. Aradváros egészségügyi bizottsága szigorú határozatot hozott, amelyek már holnaptól kezdve érvénybe lépnek. A rendelet szerint szigorúan tilos ezentúl az élelmiszerüzletekben, éttermekben, kifizésekben kutyákat, vagy macskákat tartani, továbbá tilos ugyanazon helyiségekben az étel elkészítése, vagy az ajtóba élelmiszereket, vagy italokat tenni ki lefödtenül. Az utóbbi esetben csakis úgy, ha portmentes fedővel fedik le őket. A rendelet a járványos betegségek megelőzése érdekében hozták és az ellene vétőket 100 lejtől 5000 lejtig terjedhető pénzbírsággal sújtják.

Drágul a szörme Neuländernél még olcsó

Fischer Ellis-palota. 3129

— Fizeti a város régi adósságait. Aradváros vezetősége kedd-délutáni ülésén számos pénzügyi kérdéssel foglalkozott, amelyeknek következménye az, hogy a városnak fizetnie kell. Így Berzovan János pénzügyi tanácsos bejelentette, hogy a városi pénztártól a Mezőgazdasági Kamara 11.025 lejt követel, mint annak a kölcsönnek részletét, amelyet a kamara Mikalaka községnek adott s most a község jogutódján, Arad városán követelik. A városvezetés rendkívüli hitel formájában fogja folyósítani a kért összeget. A népszámlálási költségek utolsó részlete, 115.000 lejt, ugyancsak esedékessé vált, amelyre vonatkozólag szintén készfizető-határozatot hoztak.

— „Lengő-híd” a Mosóczy-telep és a Belváros között. Érdekes interpelláció hangzott el kedden délután a városvezetés ülésén. Nagy Sándor dr. választmányi tag azt tette szóvá, hogy a Viadukt helyébe épült fa-átjáró veszedelmesen inog, amiről személyesen is volt alkalmam meggyőződést szereznie. Kötelességének érzi, hogy ezt a körülményt a városvezetés figyelmébe ajánlja, mivel könnyen szerencsétlenség történhet az erősen látorgatott hidon. Muresan János városi főmérnök kijelentette, hogy minden hidnak van bizonyos szerkezeti ingása. A Mosóczy-telepi híd főből van szerkesztve és ennek száradása okozza, hogy még erősebben észlelhető ez a mozgás. Aggodalomra azonban nincsen ok. — mondotta. — mert a fa-gerendákat erős csavarok tartják, amelyeket havonta rendszeren ellenőriznek a városi mérnöki hivatal közgei.

— Lopás egy aradi iskolában. A Kulturpalotában lévő nyolcas számú elemi iskola igazgatósága ma délután feljelentést tett a rendőrség ismeretlen tettesek ellen, akik felhasználták az időt, amíg a gyermekeknek a parkban játszó-órájuk volt, behatoltak az üresen hagyott osztályba és két kis gyermek kabátját ellopták. A rendőrség bevezette a nyomozást.

— Új kirakatmegoldásokat mutat be a Reklámélet legújabb száma, mely most hagyta el a sajtót. A művészi kiállítás, különösen szerkesztett lapot, mint minden hónapban, most is pompás tanulságos cikkek, kritikák, apróságok és dusan illusztrált kirakatrovat tarkítják. A Reklámélet a kiskereskedő kiskatéja. Szerkeszti: Balogh Sándor. Előfizetési ára egy évre 530 lejt. Kiadóhivatal: Budapest, V., Bálvány-uca 12. Kérjen mutatóvány-számot.

— Az aradi Keppich-családot súlyos gyász érte. Temesváron elhunyt Baruch Dánielne, született Frank Hedvig közismert uriaszszony, akinek elköltözése mélységes csapást jelent egész családjára. Az elhunyt urinó belső bajban szenvedett, amelyhez az utóbbi időben súlyos szívbaí is járult. Hosszu szenvedéseitől váltotta meg a halál Baruch Dánielne, akit tegnap helyeztek örök nyugalomra Temesváron nagy részvét mellett. Az aradi Keppich-család részére nagyon sokan tolmácsolták ma őszinte részvétüket Baruch Dánielne elhunyt alkalmából.

Történelmi okmányok — egy hentesüzletben

Craiovából jelentik: Különös ügyben folytat nyomozást a rendőrség. Néhány héttel ezelőtt Valceából utnak indítottak három vagon régi okmányt, amelyet a craiovali állami levéltárban kellett volna továbbra megőrizni. A régi okmányok között számos értékes történelmi dokumentum volt, amelyet Craiován kellett volna különválogatni. A három vagon régi irat meg is érkezett a craiovali állomásra, miután azonban az ottani állami levéltár nem fizette ki a CFR-nek a viteldíjat, megtiltották a vagonok kirakását. Az állami levéltár igazgatója nyomban interveniált Bucurestiben, ahonnan rendelet is érkezett, amely elengedte a fuvardíjat. Megkezdtek a vagonok lerakását és ekkor állapították meg, hogy hatalmas mennyiségben loptak el iratokat. Az ügyben feljelentést tettek a rendőrségnek, amely megállapította, hogy ismeretlen tettesek az állomás személyzetével összejárva, nagymennyiségű iratot loptak el és a városban makulaturaként adták el. Az egyik hentesüzletben értékes régi okmányra találtak a nyomozó hatóságok. az okmányon I. Károly király eredeti aláírása volt. Az ügyben több üzletben tartottak házkutatást.

— Bérnialási ünnepség Ujszentannán. Dr. Pacha Ágoston megyéspüspök bérnialási ünnepségén Ujszentannánra érkezett. A község határában dr. Popa Teodor ujszentannai főbíró üdvözlötte a püspököt, majd Kramer bíró és az adminisztrációs hatóságok nevében Hettmann jegyző köszöntötték dr. Pacha Ágostont. A püspököt meghatotta a szívélyes fogadtatás és az üdvözlésekre keresetlen szavakkal válaszolt. Száztagú lovasbandáriummal kísérték be a főpásztort Ujszentanna községbe, amelynek katolikus templomában dr. Pacha Ágoston püspök istentiszteletet celebrált, majd áldást osztott a jelenlévőknek. A parochia előtt az egyetek üdvözlöttek a püspököt, aki bevonult a parochiára. Az ujszentannai Lyra dalkör este fél 9 órakor fátylászmenet keretében, Millier Ernő karnagy vezetésével, szerenád adott a főpásztornak. A szerenád után Hillier Ernő és Weng János szép beszédben üdvözlöttek a püspököt, aki az üdvözlésekre magyar nyelven is válaszolt. Ujszentannán 1100 gyermek részesült a bérnialás szentségében, majd a püspök Takácsy Miklós ismert földbírtokos kíséretében, auton Alsósimándra ment.

— A bál hangulat megrontója — a hosszú táncszünet, amely alatt leromlik a hangulat, lelohad az emelkedett kedv és szárnyát bontogatja az unalom. A magyar ifjúság szüreti multságának rendezőbizottsága éppen ezért hadat üzent a táncszünetnek és elhatározta, hogy a szombati bál szünet nélkül szól a zene, folyik a tánc, este 9 órától reggel 7-ig. Kétféle zenéről gondoskodtak tehát és a cigányzene szüneteiben jazz-band huzza majd a talp alá valót szombaton, szeptember 30-án, a Fehér Kereszt-szálloda nagytermében.

— Felhívás a rádióelőfizetőkhez. Az aradi postafőnökség rádióosztálya felkéri az Aradi Közlöny útján mindazokat a rádióelőfizeteket, akik lakásváltoztatásukat nem jelentették be és ilyen körülmények között nem kaphatják kézhez a rádióvezérgazgatóság deklarációját, hogy mielőbb jelentkezzenek a rádióosztályon. (Posta-épület, földszinten jobbra.) A deklarációk kitöltése — mint ismeretes — azért feltétlenül szükséges, mert a rádióigazgatóság új engedélyeket akar szerezni előfizetőinek és mindazoknak engedélyét, akik nem töltik ki a társaság által leküldött deklarációs íveket, automatikusan megsemmisítik.

URANIA

MA, SZERDÁN: 5, negyed 8 és negyed 10 órakor 8, 10 és 15 lejt.

A COLUMBIA FILMGYAR CLOUJA csak 2 napig

GHETTO SZIVE LEWIS SEILER RENDEZESE

DICKIE MOOR, RICHARD BENETT, ALEX CARR

Délután 8 órakor **MATINÉ** 6.— és 10.— Lejt

HAROLD LLOYD, A MOZIBOLOND.

Jön: A PAPRIKA Gaál Franciska

Paul Hörbiger

NEM KÉRDEM KI VAGY

— Elitelt kabátolva. Néhány hónappal ezelőtt rejtélyes lopás történt az aradi Ghiba Birta leánygimnáziumban. Az egyik tanárnőnek ellopták huszezer lejt értékű kabátját. A bevezetett nyomozás sikerrel járt és a tettest Botcau János munkanélküli személyében sikerült elfogni. Ma került a bíróság elé a kabátolva, akit a törvényszék három havi börtönrre ítelt.

— Elitelték az aradi Munkásbiztosító Pénztár volt pénzeszedőjét. Az aradi Munkásbiztosító Pénztár egyik volt alkalmazottja került ma a bíróság elé hivatali sikkasztással vádolva. Még a múlt évben történt, hogy Rostás Sándor, a Munkásbiztosító inkasszánsa jelentkezett hivatali felettesénél és bejelentette, hogy 28 ezer lejt a saját céljaira használt fel a hivatalos pénzekből. Elmondotta, hogy heteken át beteg volt és a betegsége emésztette fel a pénzt s egyben megígérte, hogy a legrövidebb időn belül visszatéríti az elsikkasztott összeget. A Munkásbiztosító Pénztár feljelentést tett Rostás ellen, aki ma került a bíróság elé. A volt inkasszáns ezuttal is teljes belismerő vallomást tett és elmondotta, hogy önként jelentkezett, még mielőtt feljelentést tettek volna ellene. A viszonyok nem tették lehetővé, hogy az egész pénzt visszatérítse. Kijelentette, hogy betegsége és nyomora kényszerítette erre a lépésre. A vád- és védőbeszéd elhangzása után a bíróság hat havi börtönrre ítélte Rostást. Az ítélet indoklásában a bíróság leszögezte, hogy a büntetés minimumát alkalmazta, mert tekintetbe vette, hogy a volt inkasszáns önként jelentkezett és beismerte tettét, amelyet megbánt.

— Három gyermeket megölt a kuruzslás. Bucurestiből jelentik: Megrendítő hármashaláleset történt a csendes és békés Turnu-Severin városkában. Stolojan Mihály két gyermeke, az egyik 7, a másik 8 éves, rühben megbetegedett. Hasonlóképpen rühes lett az egyik szomszédfiúcska is. Stolojan először dr. Jonescu-Govora orvoshoz fordult, aki a rüh ellen a megszokott kenőcsöket írta elő. Alig távozott el azonban az apa az orvostól, összeakadt egy Butiuc nevű kereskedővel, aki valami arzenes preparátumot ajánlott fel neki a betegség megszüntetésének céljaira. Stolojan elfogadta és mind a három gyermeknél fel is használta a keveréket, mire a szerencsétlen gyermekek néhány óra múlva, arzenmérgezés tünete között, rettenetes kínok között kiszenvedtek.

— Súlyos szerencsétlenség történt ma az ebédutáni órákban a repülőtéren. A Rosiori huszárezred a repülőtéren végezte gyakorlatait és ekközben Nan Péter közkatona olyan szerencsétlenül ugrott lovával, hogy lezuhant róla és lábát törte. A kihívott mentők a vári katonai kórházba szállították.

— Színházi jóslások. Schermann Rafael, a világhírű grafologus színházi jóslásairól érdekes cikkben számol be a Délibáb új száma, amely gazdag tartalommal és 84 oldal terjedelemben jelent meg. Pompás színházi beszámolókat, riportokat, pletykákat, egyszerű filmcikkeket, kitűnő budapesti és külföldi rádióműsorokat, egyfelvonásos színdarabot, folytatásos regényt és rejtélyrovatot tehát az olvasó a népszerű színházi képeslapban. Egy szám ára 7 lejt.

— Nincsenek amazonok. Megint szegényebbek letünk egy ihuzólóval. A nagy délamerikai folyamat a portugál hódítók azért nevezték el Amazonnak, mert ládását vető női harcosokat láttak. A fiatal magyar utazó, Gömör Öszkár délamerikai kutató útján összeharagkozott a Jivaro nevű skalpvadász indiánokkal, akik nagyra nőies benyomást keltenek és hosszú hajat viselnek, tehát a portugálok a nőies indiánokat nézték amazonoknak. Gömör Öszkár Tolnai Világlapjában számolt be érdekes tapasztalatairól.

— Meghalt a kolozsvári zsidókórház igazgató-főorvosa. Kolozsvárról jelentik: Dr. Vértés Oszkár, a zsidókórház igazgatója hirtelen elhunyt. Halála nagy részvétet keltett. Vértés a kolozsvári egyetem tanársegéde volt, majd egy marosvásárhelyi szanatóriumhoz került és innen hívták vissza a múlt évben Kolozsvárra, ahol a zsidókórház szülészeti osztályának az élére került. A kiváló orvostanár tegnap szívgörscsöt kapott, amely végzett vele.

— A SZOVJET KIÜZTE A NÉMET LAP-TUDÓSÍTÓKAT. Moszkvából jelentik: A szovjet-kormány valamennyi német lap tudósítóját kiutasította Oroszország területéről, egyben pedig utasította a németországi orosz lap tudósítókat, hogy haladéktalanul térjenek haza. A szovjet ezt az intézkedést azzal indokolja, hogy Németországban üldözték az orosz újságírókat.

— Egyhónapi fogházra ítélt kuzista-vezérek. Bucurestiből jelentik: A törvényszék ma ítélt meg Robu cuzista képviselő bűnperében, aki ellen hatóság elleni erőszak címén indítottak eljárást, mert egy bucurestii gyűlésen ellenszegült a rendőrségnek. Robu egy hónapi fogházra és 3000 lej pénzbírságra ítélték. Ugyancsak egy hónapi fogházbüntetést kapott Crisan, cuzista pártvezér.

— Beteg a primás... A kávéházban a vigtáncosokba szomorúság vegyül, a zenészek lehorgatott fővel járnak... beteg a primás. Antal Berci, az erdélyi cigánykirály, akinek vonója már annyi embert vidított fel és hatott meg, aki hegedüjének húrjain keresztül lopja be magát az emberi szívekbe — súlyos beteg. A néhány hete Aradon népszerűvé lett cigányprimás tegnap átutazott Temesvárra, ahol hirtelen súlyos tüdővérzést kapott. Aradra szállították és jelenleg betegen fekszik szállodai szobájában. Több ismert aradi orvos kezeli Antal Bercit, akinek hosszabb pihenést írtak elő.

„Horogkeresztes Vérbírság” —

Budapesten

Budapestről jelentik: Feltűnést keltő bejelentést tett a főkapitányságon Klár Zoltán dr., az ismert főorvos, a Társadalomunk című hetilap főszerkesztője. Klár dr. elmondotta, hogy „Horogkeresztes Vérbírság” jelzéssel levelet kapott, amelyben közlik vele, hogy 837 933. végzéssel halálra ítélték és az ítéletet egy éven belül végrehajtják. A végzést törvényszéki ügyirat formájában szövegezték és annak alsó bal sarkában a következő aláírás szerepel: „Konzul: Südostrum.”

— Véres családi dráma Csepelen. Budapestről jelentik: Megdöbbentő családi tragédia történt az elmúlt éjszaka Csepelen. A Ganz-telepi iskola szolgája, Csizmadia István eddig még ismeretlen okokból az éjszaka folyamán agyonlőtte feleségét, majd pedig önmagával végzett. Az ügyben a bünygyi hatóságok erőlyes vizsgálatot vezettek be.

— Az osztálysorsjáték újabb nyerő-számai. Bucurestiből jelentik: Az osztálysorsjáték mai húzásán a következő főbb nyeremények voltak: 100 ezer lej a 41000 szám, 20 ezer lej az 50611, 15 ezer lej a 23415 és a 67328. számú sorsjegyek nyertek. Sok kisebb nyereményt is kihúztak. A számokat telefonon vettük föl, azokért felelősséget nem vállalunk.

— Rendőrök életveszélyes karambolja Budapesten. Budapestről jelentik: Ma délelőtt a Stefánia-úton egy oldalkocsis motorkeréknár összeütközött egy autóval. A kerékpáron ülő két rendőr hatalmas ivben repült az uttestre, ahol eszméletlenül terült el. Néhány másodperccel a szerencsétlenség után arra haladt autójával a kormányzó, aki kiszállt a gépkocsiból, érdeklődött a baleset iránt, majd amikor látta, hogy segítség érkezik, tovább hajtott. A két rendőrt kórházba szállították, ahol megoperálták őket. Állapotuk életveszélyes.

— Egykori leányiskolai igazgató halála. Budapestről jelentik: Guta József címzetes tankerületi főigazgató, az aradi felsőbb leányiskola és később az aradi leánygimnázium volt igazgatója szeptember 25-én este 82 éves korában Budapesten elhunyt. A jeles pedagógust özvegye, született Oláh Mária, gyermekei: József, Ilona, Erzsébet, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Az elhunytat csütörtökön délután helyezik örök nyugalomra a Farkasréti temetőben.

— A Borsszem Jankó friss száma rendkívül mutatós és aktuális tartalommal jelent meg. A politika, társadalmi és színházi élet minden eseményével foglalkozik. Feltűnést keltenek Gáspár Antal remek címrajza, Móra Ferenc történelmi karcolata és Molnár Jenő ragyogó tollú írásai. A Borsszem Jankó a pavilonokban és uccai árusoknál is kapható. Kérieni mutatóvánszámot. Budapest, VI., Mozsár-u. 9.

SPORT KÖZLÖNY

Az Aradról elszármazott Albu pompás játéka volt a vasárnapi válogatott mérkőzés egyik szenzációja

Mérkőzés a nyilatkozatok tükrében — Bindea jó!, de durván játszott

Mikó Páltól, az ismert sportírástól, az AAC futballszakosztályának főtárgyától kaptuk az alanti sorokat, amely a román-magyar válogatott meccsel foglalkozik. Mikó Pál jelen volt a mérkőzésen, cikkében a személyes impresszióit festi meg és a sportvezérekkel folytatott beszélgetését rögzíti páprra.

Szombaton délután a „Dácia” Rapid-vonattal érkezett meg a magyar válogatott csapat. A tura-expedícióval tartott Fischer Mór, a MÁV főfelügyelő-igazgatója, aki a magyar labdarugó-sport legismertebb alakja és kiemelkedő vezéregyénisége, amit az is bizonyít, hogy a kiváló sportember a FIFA-nak az alelnöke. Ugy a magyar csapatnak, mint Fischer Mórnak ünnepélyes és mégis bensőséges fogadtatást készítettek elő, amely láthatóan jól esett a magyar sportembereknek.

Bucuresti városát egészen átforgatta a román-magyar mérkőzés. Az egész városban másról nem is esett szó, mint a nagy összecsapásról és a hazai körökben „fesztek” voltak a győzelemben. Ez a feltevés valóra is vált, mert a román csapat valóban jól, sőt mi több, kitűnően játszott. A mezőny legjobbjai kétségen kívül a Ripensia Kotormány-ja volt, akinek minden mozdulatára becézve kiabált a pályára a közönség, a „Fakir” nagy népszerűségnek örvend a fővárosban is. De Albu is pompásan játszott és ez különösképpen jól esett a lokálpatriotizmusoknak. Zombory jó volt, bár nem volt különösképpen próbára téve. Albu nagyon sokat segített neki, megmentette őt, illetve a román portát a biztos gólok-tól. Eltekintve attól, hogy Albu mennyit dolgozott és hányszor mentette meg a veszélytől a kaput, Vogl munkájából is magára vállalt egy jó adagot és ezt a többletet is könnyen intézte el. Albu talán élete egyik legjobb napját fogta ki. Aradon így nem láttam játszani. Vogl nem volt kitűnő, de szembetűnő hibát nem követett el. A halvesor pontosan és hibátlanul játszott. Mint már említettem, ebben a sorban működött a mezőny legjobb embere Kotormány személyében. A két szélső half, Moravetz és Lakatos is jók voltak, bár egyhangzó vélemény szerint ez a trió a balkániádon sokkal jobban játszott. A csatárláncban Bindea nem mindennapit mutatott. Kiválóan játszott! Nagy hibája azonban — mint tudjuk — erőszakos, sokszor a durvaság határait is átlépő játékmódora, amit nemcsak hogy ez alkalommal nem tudott levetkőzni, sőt rászolgált a hazai közönség fütyjére. Tulzott és túlfűtött temperamentuma csunya jelenetben robbant ki: megrugta Királyt, akivel előzőleg összekülönbözött, akkor, amikor a labda nála sem volt, féldőben, a pályáról lejövet pedig az egyik magyar vezetővel voltak nézeteltérései. Ettől eltekintve, valóban kiváló volt. Gyorsaság a főerőssége. A labdákkal tudja, hogy mit kell csinálni, volt benne vállalkozási kedv, nem riadt vissza a kezdeményezéstől. A szélsősebs lefutások után pontos centerezések következtek, tehát ideális játékot produkált. Kovács is jó formában volt, míg a kolozsvári Sepi az előbbieket után kerülhet megemléstésre, annak ellenére, hogy négy gólt rugott. Ezeket is a társai dolgozták ki és góljain kívül Sepi nem sokat mutatott. Bodola nem tudott sokat produkálni, mert Kocsis, a szélsője, a csapat legrosszabbul játszó tagja volt.

A magyar csapat a mezőnyben szépen kombinált, de hiányzott belőlük az erő, a csatárok lövésben szenvednek (ez a nagy, általános magyar hiba). Egyénileg Király és Keszei II. nyújtottak kiváló, a többiek elfogadhatóak voltak, de nem jók.

A meccset a bulgár Daniloff vezette, aki úgy a játékosok, mint a közönség reklám-címére sokat ad. A „jó ember”, de rossz bírótusa, szerencse, hogy Bindea durvaságaitól eltekintve sima volt a meccs. Nehezebb mérkőzés levezetésére alkalmatlan volna.

A mérkőzés egyébként nemcsak erkölcsi, hanem anyagiakban is kiválóan sikerült, mert a bruttó bevétel az egymillió kétszáz ezer lejt is meghaladta.

A mérkőzés után beszélgettem Fischer Mórral, az MLSZ elnökével, aki a következőket mondotta:

— A kezdés előtt megóvtam a meccset, miután román részről sok profi-játékos szerepelt a csapatban, ez meg is látszott az együttes játékan és az eredményen egyaránt. Az enyéimmel meg voltam elégedve, de a vendéglátók jobbak és főleg határozottabbak voltak. Meglátszik rajtuk, hogy tapasztalt futbalisták és a román csapat előnyére volt a 30 év és 30 kiló (?) differencia, amit nem tudunk behozni. A mérkőzés szép, a fogadtatás és a vendéglátás egyenesen elragadó volt.

Román részről Butuianu országgyűlési képviselőt szólaltattam meg, aki egyike a legismertebb kolozsvári sportvezéreknek:

— A vendégcsapat játéka nagyon tetszett nekem, de a magyar csapat csatársora a kapu előtt eléfeleltézik a legfontosabb tudományról: a góllövésről. A mi csapatunk főerőssége a két bekk volt, itt különösképpen Albu érdemeit kell elismernünk. A halvesor pompásan játszottak, de a Balkán Kupa meccsein jobban szerepeltek. A csatársor legjobbjai Bindea volt. A csatárláncot megbénította a balszárny gyenge játéka.

Mikó Pál.

O A vasárnapi bajnoki forduló kiemelkedő eseménye: Transylvania—ATE meccs. Vasárnap az I. osztályban is teljes forduló bonyolítanak le, amely közül érdekesség szempontjából a Transylvania és az ATE közötti összecsapás emelkedik ki. A másik három meccs: Hakoah—Olimpia-PTT, Soimi—Unirea, Tricolor—AAC.

O Kész az osztrák válogatott. Az osztrák szövetségi kapitánya, Meisl Hugó, összeállította a magyarok ellen szereplő válogatott csapatot, amely így fest: Platzer (FAC)—Nauch (Austria), Sesta (WAC)—Braun (WAC), Smistik (Rapid), Radekovic (FAC)—Cosar (WAC), Müller (WAC), Sindelar (Austria), Schall (Admira), Vierterl (Austria). Valószínűnek látszik, hogy Meisl még változtat az összetételén.

O Vasárnap Nemzeti Bajnoki mérkőzés lesz Aradon. Vasárnap a Nemzeti Bajnoki mérkőzés keretében, a ploesti-i Tricolor fog Aradon szerepelni. Ellenfele az AMTE csapata lesz. Az AMTE reméli, hogy ezen a meccsen mind a két pontot megkeresi. — A Gloria-CFR Marosvásárhelyen, a Mures ellen szerepel, ahol biztos győzelemre megy. A program egyébként a következő: A csoport: Kolozsváron: Universitatea—Crisana, Temesvárott: Kinizsi—Venus, Aradon: AMTE—Tricolor, Brassóban: Brasovia—Bucuresti CFR, — B csoport: Váradon: NAC—Romania, Bucurestiben: Unirea-Tricolor—Ripensia, Marosvásárhely: Mures—Gloria-CFR, Szében: Soimi—Juventus.

1) Az újszentannai Gew. Jugendverein vasárnap délután az USE-pályán atlétikai versenyt rendezett, amelyen súlydobásból, gelyvetésből és a síkfutásból az első díjakat Schmidt Andor, az USE tornásza vitte el. A bicikli-versenyből Steger G. W. lett első, míg a staféta-versenyt a szentmártoni versenyzők ellen, szintén a G. J. V. Schmidt Andor (USE) részvételével nyert meg. Azután a G. J. V. és a szentmártoni focicsapatok mérköztek 5:1-es arányban a G. J. V. javára. A mérkőzést Ludae Péter bíró vezette le, nagy hozzáértéssel.

O Schramsesisset azonnali hatállyal elbocsátotta a bécsi Rapid, miután a válogatott játékos a vezetőség engedélye nélkül szerepelt egy alkalni csapatban.

Olaszország aradi diákvendégeinek izgalmaiban bővelkedő nyaralása

Afrikai és konstantinápolyi olasz fascisták labdarugó-mérkőzése — verekedéssel. — A tengerbe fullt hajófőszakácsa. — Tornagyakorlatok fáklyafényben Mussolini előtt

Crisan aradi liceumi igazgató fiának naplója

Nagy érdeklődést keltett az Aradi Közlöny keddi számában megjelent tudósítás, amely az Olaszországból visszatérő aradi Hermann-fiuk elbeszélését tartalmazta. A két hétig tartó, páratlan érdekességű kiránduláson mint Olaszország vendége résztvevő Crisan Ascaniunak, az aradi liceum igazgatójának tizen-négy éves fia is, aki az uton terjedelmes naplót vezetett, amely eddig teljesen ismeretlen részleteket tartalmaz. Ezért felkerestük a Crisan-családot és a napló adataiból az alábbi részleteket közöljük:

— Velencébe való érkezésünk után Olaszország egyik leggyönyörűbb részébe, Cortina d'Ampezzoba vitték a 14—18 éves, több ezer „avant gárdistá”-kat, akiket barakkokban helyeztek el. Azonnal megkezdődött katonai jellegű kiképzésünk, amely csaknem egy hónapig tartott. Cortina főléségesen szép hegyvidék — mondta lelkesedve a fiatal Crisan. — Olyan, mint Erdély, vagy a Tátra, de luxus-fürdő jellege miatt sokkal drágább. 1800 méter magasságban elegáns szállodák várják a nagypénzü idegeneket, akik állandóan előzőnk ezt a főléséges magaslati helyet. Egy szoba — ellátás nélkül — 62 lirába, tehát majdnem 500 lejbe kerül ott. Mi ezen a luxushelyen négy hétig táboroztunk, de egyáltalán nem élünk luxus-életet... Fasátrakban laktunk, amelyekből majdnem kisodorta ágyunkat a vízár, amikor zuhogó eső volt. Egész Olaszországban ez a vidék és a Lago Mazurina tetszett nekünk legjobban. Cortinán meglátogattuk bennünket az olasz uralkodó család egyik tagja.

— Milyen volt Cortinán az életfolyásuk? — kérdeztem.

— Hajnali 3—4 órakor keltünk és félíg felöltözött állapotban a közös mosdóban tisztálkodtunk mezitláb, pedig rettenetes hideg volt. Korán reggel, mintha katonák lennénk, megkezdődött a szabadtéri gyakorlatozás, a kiképzés, amellyel jól megedzettek bennünket, éppúgy, mint az olasz fascistákat, akik már megszokták ezt a táborozó életet. Étekezésünk is katonás rendben történt. Csakjával vonultunk a konyhához, ahol sorrendben kaptuk meg ételünket. A kosztot mi, romániaiak nagyon nehezen szoktuk meg s egyik aradi bajtársam több mint tíz kilót fogvott az olaszországi kiránduláson. Napközben magaslati kirándulásokkal kedélyesen telt az idő. Labdarugó-mecseket is rendeztünk. Egy alkalommal a tuniszi olasz kolónia és a konstantinápolyi olasz kiküldöttek között annyira fellebbogott a sport-szenvedély, hogy összeverekedtek. A pajkosabb olasz fascisták sok tréfás dalt költöttek, többek között a franciákat és a dalmát vidékről származó jugoszlávokat enyhén gunyolódalokat is énekeltek, de ezekből nemzetközi konfliktus nem származott. A németországi bajtársak Hitler-jelvénnel jelentek meg, de azt Cortinán kívül más olaszországi helyeken nem használhatták.

— Cortinából két hétre a tengerpartra, onnan pedig Rómába mentünk. — folytatta a fiatal Crisan — ahol csaknem két hetet töltöttünk. Innen is örökké emlékeztető élményeket hoztunk magunkkal. Végigjártuk az összes muzeumokat és a klasszikus szépségű ókori emlékhelyeket. De leggyönyörűbbek voltak a Piazza Venezian s a Forum Romanumon végbement káprázatos ünnepek. Mussolini a Piazza Venezian, hivatalának helyiségeiben tölti idejének legnagyobb részét és ezért először odavonultunk, hogy tüntessünk mellette. Hétezer idegen és ötezezer olasz fascista ifjú katonás rendben lépkedett el a Duce rezidenciája előtt... Mussolini kijött az erkélyre, de nem szólt, csak jobb kezét magasra emelte. Csodálatos látvány volt a Forum Romanumon végbement éjszakai gyakorlatozás. A hatalmas véren a régi rómaiak példájára kétszáz leány

s tñu avant-gárdista órlási fáklyák ténye mellett tornagyakorlatokat mutatott be, amelyeket a tribünökön és a lépcsőzetben elhelyezkedett többi fascista néztek. A Duce megjelent a díszes emelvényen és ötperces lelkesítő szónoklatot tartott, amelyet a zenekarok zengő hanghullámai követtek, azután pedig a csillagos évekig felhangzó üdvözlőszó reszkettette meg az örökváros évezredes falait.

— Ezeket kívül volt-e még sok feljegyezni való a napló számára?

— Visszatérő jövet a hajónk főszakácsa, aki kedélyes olasz ember volt, beletulladt a tengerbe. Előbb azt hittük, hogy öngyilkosságot követett el, de megtudtuk, hogy erre semmi oka nem volt, hanem a kitudó olasz borból a kelleténél többet ivott és a hajó pereméről egy óvatlan pillanatban belezuhant a tengerbe. Csónakokon azonnal kutatni kezdtek, de a szegény szakácsnak örökre nyoma veszett.

Végül elmondta, hogy Olaszország határtalan vendégszeretetében elsősorban azokat a családokat részesítette, akik olasz származásúak vagy akiknek Itáliával valamilyen kapcsolatuk van. Ezután Mussolini évenként össze akarja hozni az olasz földről a távoli országokba került családok fiát, akiknek bemutatja

Borzalmas földrengés Itáliában

Óriási pánik tört ki a földrengéssújtotta lakosság falvaiban

— Mussolini azonnali segély akciót indít —

Rómából jelentik: Borzalmas földrengés pusztított ma hajnalban Olaszországban. Hajnali fél öt órakor hatalmas földrengéseket éreztek az olasz fővárosban. Hamarosan megállapították, hogy a rengés Chieti megyéből indul ki. A hatóságok nyomban megtették a szükséges intézkedéseket a mentési munkálatokra.

A földrengés-pusztította területeken hatalmas pánik tört ki a lakosság körében. Amikor az első lökéseket érezték, mindenki a szabadba menekült. Csak akkor merészkedtek vissza a házakba, amikor megérkezett a katonaság, amelynek segítségével kiszállították az

értékesebb ingóságokat. Számos ház elpusztult és sok erősen megrongálódott. Leghevesebben Sulmane és Castel di Sangre között pusztított a földrengés. Lama del Pellicci községben a katasztrófának hat halottja és negyven sebesültje van. Casa Canditellában egy halott, két sebesült, Caramba Bellignában egy halott, egy sebesült a többi községben is átlagosan községenként tizenöt súlyos sebesült-áldozata van a földrengésnek, amely számos embert tett hajléktalanná. Mussolini miniszterelnök a jelentések beérkezése után nyomban intézkedett aziránt, hogy a hajléktalanok és károsultak megfelelő segélyben részesüljenek.

Rendkívüli kedvezmények október 20-án induló sportvonalunk utasainak

**— Utlevél nélkül, poton pénzért utazhat bárki Bécsbe és Budapestre —
Október 21-én: Ujpest — Ripensia-meccs Budapestén**

Az október 20-án Budapestre és Bécsbe induló sportvonalat iránt oly nagyarányú érdeklődés mutatkozik, mint aminőre régóta nem volt példa. A közönségnek ez a felfokozott érdeklődése indokolt, annál inkább, mert ez a különvonal a kedvezmények egész sorát biztosítja az utasoknak. A leglényegesebb kedvezmény — amely egymaga is nagy értéket jelent — az a körülmény, hogy az utazáshoz nem szükséges az utlevél, mert a rendezőség kollektív utlevéllel viszi Budapestre és Bécsbe az utasokat. A kollektív utlevélhez pedig csupán két okmány szükséges, az állampolgársági bizonyítvány másolata és a személyazonossági bizonyítvány. Tizenhét éves feletti férfiak ötvenéves korig, katonai viszonyukat igazoló okmányt is tartoznak bemutatni.

Az utiköltség a lehető legelőnyösebb. Az utazás Aradtól Budapestig és vissza, harmadik osztályon, vízummal és a kollektív utlevéllel kapcsolatos költséggel együtt 975 lej, másodosztályon pedig 1325 lej. A Ripensia—Ujpest

mérkőzésre szóló 50 lejes jegy vásárlása ezenkívül kötelező. A Bécsbe utazók részére az utiköltség harmadik osztályon 2195 lej, vízummal és utlevél költséggel együtt. Azok, akik egyéni utlevéllel rendelkeznek, olcsóbban utazhatnak, ezek számára mindössze 775 lej harmadosztályon és 1125 lej másodosztályon az utiköltség.

A sportközönség körében rendkívül nagy az érdeklődés az utazás iránt, annál inkább, mert október 21-én Budapestén az Ujpest csapata ellen szerepel a Ripensia. A sportvonal utasai végignézhetik az október 22-én lebonyolításra kerülő olasz-magyar válogatott mérkőzést is.

Az Aradi Közlöny kiadóhivatala készséggel ad felvilágosításokat a sportvonal ügyében és elfogadja a jelentkezéseket is. Október tizedikéig fogad el jelentkezéseket lapunk kiadóhivatala. Mindazok, akik részt akarnak venni ezen az utazáson, saját érdekükben cselekszenek, ha minél hamarabb bejelentik ezt a szándékukat az Aradi Közlöny kiadóhivatalának.

Olcsó üdülő-utazás a Földközi Tengerre az „Ubena” modern gőzösön az Afrika vonalon.

1933. október 13. és november 2. között

Utirány: Temesvár—Hamburg—Rotterdam—Southampton—Lissabon—Ceuta—Malaga—Palma de Mallorca—Genua—Temesvár. Részvételi-díj: **18.500 lej**, amelybe befoglaltatik a vasuti utazás költsége, a vízum, a tengeri utazás közép (turista) osztályon, beszámítva a legkényelmesebb élelmiszert, valamint partraszálláskor valamennyi szebbnél-szebb kirándulás költségei.

Az utazás a legkedvezőbb alkalom, a Földközi Tenger szépségeit, a legkényelmesebb módon megismerni:

Felvilágosítást ad és egyúttal információkkal szolgál a

Hamburg Amerika Hajózási R. T.

aradi képviselője:

Künstler utazási iroda, Arad,

Bu'ev. Regina Maria 24.



Rovatvezető: MIHALIK GYULA.

„Dr. H.” svájci teoritikus szisztémája

Miután — mint értesülünk — az október 3-án megtartandó szövetségi párosversenyre oly párok is neveznek be, melyek Dr. Paul Hermann licitálási rendszerét játsszák, szükségesnek tartjuk, hogy a többi nevezők érdekében a „Magyar Bridge” nyomán alábbiakban ismertessük e rendszer fővonait:

A „H” szisztéma lehetővé teszi, hogy a két szembenülő licitáló kéz pontosan megállapíthassa a két kéz fejütéserejét (Toppwerte) és ennek alapján határozhassa meg az észszerű bemonadás határát. A H. szisztéma erre skálát állít fel és az első körben „skálábemondásokkal” a fejütések számát állapítja meg. 1 treff: 2 fejütés van, 1 káró: 3 fejütés van, 1 kör: 4 fejütés van, 1 pik: 5 fejütés van.

Elosztási értékeket nélkülöző fejütések óvatosságát igényelnek. Miután a legrosszabb elosztás 3-3-3-4 és 2-3-4-4, ennél fogva az ilyen lapot:

P: A D x C: A x x x K o x x x Tr x x x
leghelyesebb lepasszolni, viszont erre a lapra:

P: A x x C: A x x x K o x x x x Tr x
már bemondhatunk egy treffet (!). Ugyancsak egy treffet licitálunk, ha ezek a lapok vannak a kezünkben: (Dél)

P: A 10 x x C: K x x x K o D x x x Tr x
vagy

P: K 10 x x x C: D x x K o K D x x Tr x
és miansban még erre is:

P: D B x x x x C: A x x K o D x x x

Nyugat passza után Észak, ha Dél számára segítése nincs, elhárító licitálást végez a legközelebbi szín bemonadása után. Tehát

Dél	Észak
skálalicitására	elhárító licitje
1 treff	1 káró
1 káró	1 kör
1 kör	1 pik
1 pik	1 szan

Minden más licit pozitív lapot jelent és beszámítja az indító jelzett fejütéseinek számát.

1 treff indításra csupán 2 trikkal, 1 káró vagy 1 kör indításra csak mintegy 1 és fél trikkal, 1 pik indításra 1 trikkal adható pozitív válasz. Észak első válasza tehát „skálaválasz”, ha „Dr. H.” rendszerrel játszik.

Indító skála	Észak válasza	szlemre
mansra		
1 treff	4 fejütéssel	2 szan, 3 színben
1 káró	3 fejütéssel	det o
1 kör	2 fejütéssel	1 szan, 2 színben
1 pikk	1 fejütéssel	2 színben
		2 fejütéssel
		det o

A fejütések helyettesíthetők elosztási értékkel és licitálható szín hiányában szanzadut mondunk.

De a konvencionális skála felett is indíthat, ilyenkor Észak nem köteles válaszra, mert csak a skálalicitálás követel feltétlen választ, ami természetesen, mert skálalicitálnál a megfelelő színben akár siken is lehet az indító, valamint a partner is, ha skálaválaszt ad. Skálafeletti kétrikkés szinindítás annyit jelent, hogy a megfelelő fejütéseket elosztási értékek helyettesítik és 7-8 valószínű valódi játszóút van a lapban. Három trikkés skálafeletti szinindítás 8-9 ilyen játszóútást jelent. Szanzaduindítás skálán kívüli indítás, azonban 1 szan 4 fejütésért, 2 szan 5 fejütésért, 3 szan 6 fejütésért kezeskedik. Gyengébb, szanzadujellegű kártyát skálával indítunk. Ha az ellenfél is H. rendszerrel játszik, akkor Nyugat Dél pozitív indítása után nem használja a skálát, hanem valódi védelmi licittel vagy információs kontrával él. Ha Nyugat kontráz, ez Északot felmenti a skálaválasz alól. Ha mégis választ, ez már önkéntes és nem skálászéri. Meghaladná e sorok terejedelmét, ha a H. rendszer összes konvencionált le akarnák írni ezen a helyen. Az indító és partnere tudják akkor is együttes útőerejüket, ha Nyugat netán ugrásszerű licitálást végez, közbelicitálás alakjában, mert a H. rendszer minden részlete kiterjeszt-

Kitűzték a főtárgyalást Igyártó Sándor bántalmazója ügyében Október hó 28-án vonják felelősségre Farkas detektivet

Nagyváradról jelentik: Ismeretes az a brutális és vakmerő inzultus, amelyet Farkas Liviusz szalonai detektiv követett el Igyártó Sándor református lelkész ellen. Az ügyész, amely a legnagyobb eréllyel vezette ebben az ügyben a vizsgálatot, a tegnapi napon már be is fejezte azt és átadta a törvényszéknek az ügy aktáit. A törvényszék negyedik szekciója már kitűzte a főtárgyalást október 28-ra, amelyen minden bizonyítást elégtételt fog kapni a közvélemény, amelyet ért-

ető módon felháborított a magáról megfélemlített detektiv vandalizmusa.

Amint kiderült, Farkas Liviusz ellen hasonló büncselekmény miatt már régebbi idő óta folyik eljárás. Egy cigányasszonyt is félholtá vert a detektivszobában. A cigányasszonynak husz napon túl gyógyuló sérülései voltak.

Ebben az ügyben most péntekre volt kitűzve a törvényszéki tárgyalás, amelyet azonban elhalasztottak, mert az Igyártó esetében akkor még nem fejezték be a vizsgálatot.

FILM KÖZLÖNY

Két árva

Emery és Cormon világhírű drámája a Corso-moziban.

A francia Pathé-Nathan-filmgyár magas irodalmi színvonalon álló, komoly művészi értéket képviselő, hatalmas hangosfilmalkotása a „Két árva”. Ez a film bizonyítja annak, hogy az utóbbi hónapokban nekilendült francia filmgyártás a régi, magasnívójú, értékes némafilmek nyomdokain halad és talán az egyedüli, amely megőrzi a filmművészet jellegét. A „Két árva” évekkel ezelőtt futott már filmvászonon a néma film fénykorában. Sokan emlékeznek még Lilian és Dorothy Gish páradés alakítására a „Két árva” kiemelkedő sikerére. A hangos változat teljes egészében művészeibb, tökéletesebb produkció, mint a néma volt. A millió korszerűsége, az árkádus, régi párisi utcák varázsa, a francia forradalom előtti napok feszült levegője, a bűn és nyomor tobzódása, míg másik oldalon a példátlan fényűzés olyan megkapó kontrasztot adnak, hogy Hugo Viktor Nyomorultak-jára emlékeztet a film kortörténeti ábrázolása.

A két árva cselekménydus, meghatározó és gyönyörűen felépített története a francia film feldolgozásában nagyszerűen érvényesül. Két ártatlan falusi árvalány kerül fel Párisba, ahol a bűn és romlottság szélvihara dobálja őket és szakítja el egymástól mindaddig, amíg ártatlanságuk győzedelmeskedik. Nagyszerű karakteralakok vonulnak fel a dráma keretében, amelyeket a legelső francia színészek elevenítenek meg művészetük pom-

pás színskálájával. Yvette Guilbert a nagy díző, mint Fouchard anyó nyújt remekbe formált alakítást. Gabriel a durva, részeges Jaques szerepéből gyur kabinetfigurát. Rosine Deréan és Renée Saint-Cyre a két árva megszemélyesítői csodálatos szépségükkel, elbájoló játékokkal és fiatalságukkal egyszeriben meghódítják a közönséget. Különösen Rosine Deréan meghatóan játsza a vak árvalány szerepét. A dialógokat hatásos kísérőzene festi alá, míg Maurice Tourneur valószínű mesteri fogásokkal látja el a rendezést. A kétórás filmet még egy teljesen modern, változatos, 15 perces Pathé Journal vezeti be, ami külön élményt jelent.

Sikkasztásért elítélt aradmegyei erdész

Burdea Nica erdész került ma az aradi törvényszék első szekciója elé hivatali sikkasztással vádolva. Az erdészt azzal vádolták, hogy hivatali sikkasztást követett el az aradmegyei Caporal Alexa (Kispereg) község terhére. A község vezetői ugyanis 1931. júliusában bónokat adtak át az erdésznek inkasszó végett. A bónok értékét azoktól a községbeli lakosoktól hajtották be, akik a község erdejéből fát vásároltak. A behatás meg is történt, a pénzből azonban Burdea 18.668 lej nem fizetett be a község pénztárába. Sikkasztásért jelentették fel és az ügy ma került tárgyalásra.

A mai tárgyaláson az erdész kijelentette, hogy a pénzt már kifizette és nyugtát mutatott fel az összegről.

Hosszu tanácskozás után a bíróság bűnösnek mondotta ki Burdeat, akit nyolc havi börtönrre ítél. Az erdész felebbezett.

SPORTVONAT október 20-án Budapest és Bécsbe utlevél nélkül.

Ripensia—Ujpest

Olaszország—Magyarország kupamérkőzés

Szükséges okmányok: állampolgársági másolat, személyazonossági és férfiakra katonai igazolvány. Tartalékos tiszteknek a katonakönyv. livrettel rendelkezőknek a Cercul Recrutare engedélye.

Az október hó 2-ig jelentkezőknek számozott belépőjegyet biztosítunk a mérkőzésekre.

Részvételi díj: 975.- lej

és a számozott hely a Ripensia mérkőzésre 50.- lej.

Bécsbe utazók utiköltsége oda-vissza: 2195.- Lej.

A rendezést a közismerten gondos Központi Bank és Menetjegyiroda végzi. Jelentkezés az Aradi Közlöny és az Erdélyi Hírlap kiadóhivatalaiban.

kedik. A rendszer előnye felületes megismerésnél is szembetűnő. Eliminálja a túllicitálást, megakadályozza a „bennehagyást”, lefegyverzi a blöfföt és alacsonyban tartja a licitálást.

Holnap jár le az október 3-iki páros verseny nevezési ideje. Miután a rendezőségnek a résztvevők teljes

névsorára már most szüksége van, kérjük az összes versenyzőket, hogy nevezési szándékukat a holnap nap folyamán, okvetlenül jelentsék be. Ehelyütt közöljük, hogy a versenyen a legújabb nemzetközi írásszabályok lesznek irányadók, amelyek különben már tavaly is alkalmazást nyertek.

Művészi

gyermekfelvételek

készítnek

STOJKOVITS JÓZSEF műtermében
volt Szabadság-tér 16. szám alatt.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A gazdák elégedetlenek a Mezőgazdasági Hitelintézettel

A földművelésügyi miniszter nyilatkozata a buzaexportról és a közraktárak felállításáról

Bucurestiből jelentik: Voicu-Nitescu földművelésügyi miniszter nagyfontosságú nyilatkozatot tett a bucaresti-i napilapok számára. A miniszter részletesen foglalkozott a romániai gabonatermés értékesítésével, a közraktárak építésével és a mezőgazdasági hitel kérdésével. Kilátásba helyezte, hogy nemcsak a buzára, hanem az összes gabonaneműekre kiterjeszti a kormány az intervenciós vásárlásokat, amelyekkel a gabona árát normális színvonalon akarja tartani.

— A kormány intézkedésének megfelelően — mondta a miniszter — az ország különböző piacain már folynak az intervenciós vásárlások, amelyeket az import- és export-szövetkezetek központja, valamint az összes agrárszövetkezetek végzik. Ezekkel a vásárlásokkal sikerült a buza árát emelni és most Romániában jobb ára van a buzának, mint a szomszédos agrárállamokban. Kívánságunknak megfelelően a hadsereg is közvetlenül a termelőktől szerzi be szükségletét. Ezt a rendszert nemcsak a buzára, hanem az összes gabonákra

bevezetjük. Megnyugvással állapítottuk meg, hogy a kukoricatermés, a kedvezőre fordult időjárás miatt, elég jónak ígérkezik.

— Végérvényesen elhatároztuk — folytatta Voicu-Nitescu miniszter — hogy közraktárakat létesítünk, amelyeket a legfontosabb termelési és gabonakereskedelmi helyeken kezdjük felépíteni. Ha a nagy centrumokban lévő raktárak bevélnak, akkor fokozatosan több raktárt is építünk, vagy pedig a meglévőket átvesszük. Erre a célra a Banca Nationala folyósítja az összegeket a nála levő alapból, vagy pedig a Mezőgazdasági Hitelintézet fizeti ki a szükséges tőkéket. A mezőgazdasági hitelrendszer bevezetése céljából alapítottuk a Mezőgazdasági Hitelintézetet, de megállapítottuk, hogy a parasztság elégedetlen ennek az intézetnek működésével. Ezért olyan intézkedéseket léptetünk életbe, amelyekkel az összes jogos igényeket kielégíthetjük. Alacsony kamatozás mellett néhány éves kölcsönöket vállalnak a mezőgazdák és kívánságaikat teljesíteni akarjuk.

Titokban elrendelték az új számlák kötelező használatát

A hivatalos lapban meg nem jelent rendelet alapján tömegesen bírságozták a cégeket a régi számlablanketták miatt. — Közbenjárás a pénzügyminisziernél a rendelet visszavonása érdekében

Mint ismeretes, az ez év elején hozott H-letétkörvény szerint perforált számlaírlapokat kellett bevezetni az ellenőrzés hatályosabbá tétele céljából. Mivel a nyomdáknak és a rengeteg számlával dolgozó nagyvállalatoknak még igen sok régi beosztású számlaírlapjuk volt, a kereskedelmi és iparkamarák kérésére a pénzügyminiszter megengedte, hogy mindaddig, amíg a régi írlapok el nem fogytak, azok szabadon használhatók. A vállalatok és kereskedő-cégek legnagyobb meglepetésére különösen Erdélyben és a Bánságban most megkezdődött a számlaírlapok ellenőrzése és a pénzügyi közegek egymásután vesznek fel

büntetést jegyzőkönyveket azzal az indoklással, hogy a pénzügyminiszterium e hó elsőjétől kezdődően kötelezővé tette a perforált, új beosztású számlaírlapok használatát s egyben beszüntette a régi számlanyomtatványok forgalmát. Tudvalevően a villanygyárak és hasonló üzemek havonta 70—80 ezer darab számlát is kiállítanak, amelyeket eddig írógépekkel tölthettek ki, a perforált számlaírlapok azonban nem helyezhetők bele az írógépekbe s ezért kézzel kellett azokat kitölteni. A kincstár nem veszi figyelembe ezeket a nehézségeket és szigorúan ragaszkodik a perforált számlákhoz, holott a régi írlapok még most is százezerszámra hevernek a raktárakban.

A gyáripárosok országos szövetsége (UGIR) tegnap foglalkozott ezzel a fontos kérdéssel és az ülésen megállapították, hogy a pénzügyminiszteriumnak ez a fontos rendelete nem jelent meg a hivatalos lapban, hanem csupán a pénzügyigazgatóságok kapták meg, de nem adták tudtára azt a sajtónak, tehát a vállalatok, kereskedelmi és ipari cégek nem is szerezhettek tudomást a rendeletről. Emiatt még mindig az ezelőtti számlanyomtatványokat használják és a pénzügyi közegek ezért kihágási jegyzőkönyveket vesznek fel, különösen a falvakban és községekben működő cégeknél. Az ülésen szóváltottak az ilyen jegyzőkönyvek körül előforduló súlyos anomáliákat. Az UGIR vezetősége elhatározta, hogy sürgősen intervenniál a pénzügyminiszteriumban a régi számlaírlapok érvényben hagyása céljából, mert senki sem kívánhatja a raktáron levő, elhasználatlan írlapok megsemmisítését. Egyben kéri a miniszteriumot, hogy az ilyen nagyszámú rendeleteket ne csak a pénzügyigazgatóságoknak küldje le, hanem a legszélesebb körben hivatalosan publikáltassa.

Az aradi pénzügyigazgatóság illetékgyosztálya figyelembe ajánlja a cégeknek, hogy ezután perforált számla-blokkokat használjanak, mert ha az ellenőrök más írlapok használatát állapítják meg, akkor bírságoló jegyzőkönyvet kénytelenek felvenni.

= Meghosszabbították a tűzifa kedvezményes szállítási tarifáját a közhivatalok számára. Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága október 15-ig meghosszabbította a tűzifa kedvezményes szállítását, amely a tarifa 308. számú szakaszán alapszik. A kedvezmény szeptember 15-ikén lejárt, de speciálisan az állami költségvetésben szereplő közhivatalok tűzifaszükségletének kielégítése céljából meghosszabbítja azt. A rendelet hangsúlyozza, hogy a kedvezményt kizárólag az állami adóhivatalok élvezik, tehát a monopol pénztárakra ez nem vonatkozik.

KÖNYVEK

Meg kell a szívnek hasadni. Bibó Lajos a jelen magyar irodalom gárdájának egyik legtehetségesebb, legmarkánsabb reprezentánsa. „Meg kell a szívnek hasadni” című regénye izgalmas, meleg légkörű, érdekes, rendkívül élvezetes, mégis mélyen járó. A hatalmas regény 440 oldalon, fehér papíron, remek vászonkötésben, Atheneum kiadásban 90 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

Szomorú Dezső: A párisi regény. A nagy magyar írók legszebb, legmélyebb írása remek meseszöveget, mély emberismerettel, az ő egészen egyéni, mindenkit magával ragadó meseszövegében és stílusában. A hatalmas munka 478 oldal Atheneum kiadásban, fehér papíron, diszvánzonkötésben 90 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

Erdős René: Hajnali hegedűszó. A forró levegőjű regények kítőnő írójának legújabb műve. Két fiatal lélek hajnali fényben fürdő szerelmi regénye, amely vig hegedűszó mellett ér véget. Egész vászonkötésben 60 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

Jaques Deval: A préda. Egy francia lány története, akit Közép-Amerika vad világába sodor sorsa s ki hiába vágyik vissza hazájába, a bűn, a pénz, a szerelem, a politika láthatatlan karja nem engedik. Egész vászonkötésben 60 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

Papok, vasárnapok. Szabó Pál, a tüneményes tehetségű paraszti-író, akinek „Emberék” című munkája angol, olasz, és horvát nyelven is megjelent. „Papok, vasárnapok” címen egyik legérdekesebb művét alkotta meg. Franklin kiadás, kítőnő kiállítás, ára 90 lej, Lepagenál, Kolozsvár.

A legújabb nagy lexikon 108 lej. A legutóbbi, adatokkal kiegészített és kibővített Genius lexikon 1933. megjelent. 1712 hasáb, 800 képpel, 32 műmelléklettel. A vaskos kötet remek nyersvászonkötésben 108 lej a Lepage könyvkereskedésben, Cluj—Kolozsvár. Küldje be és franco kapja, vagy utánvétellel portóval.

Ady tragédiája. A háború, a házasság, a forradalom évei. Révész Béla hatalmas műve, amely a nagy költő életének, de egyben az egész magyar kulturális történelmének örökbecsű műve, amelyhez fogható a magyar irodalomban még nem jelent meg. A hatalmas mű, amely száz és száz fényképpel, kézzel, rajzzal 600 oldal terjedelmű, felel meg, remek kiállításban, Atheneum propaganda kiadásban 90 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

Bibó Lajos: Anyám!.. Az új magyar irodalom monumentális regénye, amely örök értéke marad a magyar regényírásnak, Bibó Lajos erőteljes tehetségét, mélyen járó pszichológiáját, kítőnő korralzatát, érdekes, izgalmas meseszöveggel köti össze. A 600 oldalas nagy regény Atheneum kiadásban, diszvánzonkötésben 90 lej minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

A Világ Népe: Amerika. Az egész föld gazdasági, társadalmi és politikai életét, történeti fejlődését, kultúráját, vallási és erkölcsi életét, népszokásait, külpolitikai törekvéseit, szociális problémáit ismerteti a legszélesebb keretek között. A most megjelent Amerikai kötet 200 oldalon színes térképpel méltó kiegészítője a sorozatnak. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanesco”-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei. Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Boulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokodóban.

„Grand Hotel”-el szemben, a főposta sarkán.

MEGJELENT!

Anyáknak

akinek egdrágább kincse a gyermek egészsége nélkülözhetetlen

HÁZIORVOS

A betegségek felismerése és gyógyítása. — Modern Kosmetika

Ez a mű megtanít minden betegséget

megtanít a betegségek

és a beteg

felismerésére,

gyógyítására

ápolására is.

Minden betegség leírásához étrendet is ad, úgy hogy a család egészségének megtartása és helyreállítása tekintetében ez az orvosi mű minden anyá nélkülözhetetlen segédesszé lesz.

A tekintélyes terjedelmű könyv ára 80.— lej. Megrendelhető az

Aradi Közlöny

irokadojában, valamint az összes bizományosunknál, árusítónknál és lapkíhordóinknál.

Autobusz-chassék új kivitelben előnyösen szerezhetők be A. Kálmán R.-T.-nél Aradon

Kitüntetéssel vizsgázott Bucurestiben három fiatal aradi artista

Külföldre megy a „The 3 Ravels” aradi akrobata-trió.

Néhány nappal ezelőtt három jókedvű, nevetőarcú fiatal érkezett a bucuresti-i gyorsal. Bartus Lajos volt aradi mechanikus és felesége, valamint Barbur Valér volt fényképész jöttek a fővárosból, ahol sikerrel tették le az artistavizsgát. Beszámoltunk arról, hogy a mechanikus és felesége, valamint a fényképész elhatározták, hogy akrobata-triót alakítanak, mert nem tudnak elhelyezkedést és megélhetést találni a saját pályájukon. Mindhármán lelkes tornászok voltak kicsiny koruktól kezdve és elhatározták, hogy a szórakozásból — kényérkeresetért csinálnak. Színházi és artistalapokból, valamint saját fantáziájukból változatos műsort állítottak össze és hónapokon keresztül folyt a lelkes, fáradhatatlan tréning, amíg végre ott tartottak, hogy vizsgára jelentkeztek.

Szigoru bizottság előtt folyt le Bucurestiben a vizsga. Összesen 45-en jelentkeztek és mindössze huszonkettőnek adták meg a működési engedélyt. Közöttük a három aradi artistának, akiket az elnök külön dicséretben részesített. S most meg kezdik a munkát a sok csalódással, szenvedéssel teli artistapályán. Fiatalok, telve életkedvvel és energiával. Bartus 25 éves, a felesége 19 esztendő, míg Barbur néhány hónap múlva lesz husz éves. Bizakodva indulnak küzdelmes utikra és hisznek abban, hogy nemsokára az európai kontinensen márka lesz a „The 3 Ravels”. Mert ez a trió művésze. Aki látta őket, el is hiszi, hogy karrier vár rájuk a külföldön. A „The 3 Ravels” néhány nap múlva indul az első külföldi turné. Ragyogó transzparensok fogják hirdetni nevüket és kevesen fogják csak tudni, hogy az angol név mögött három aradi fiatal rejtőzik...

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, SZEPTEMBER 27

Bucuresti. 13: Tőzsdei és vízállásjelentés. Utána zenekari hangverseny. 13.45: Hírek. 14: Könnyű zene. Translateur: Induló, Lincke: Keringő. Thomas: Raymond, nyitány, Offenbach: Hoffmann meséi, ábránd. Morena: Egyveleg. 19: Hírek. 19.15: Rádiózenekar. 20: Felolvasás. 20.20: Szimfonikus hangverseny. 20.40: A. Corteanu: Előadás. 21: Énekhangverseny. 21.30: Felolvasás. 21.45: V. Jianu fuvolaművész. 22.15: Const. Bobescu hegedűművész hangy. 22.45: Hírek. 23: Zeneközv. a „Piccadilly”-ből. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: „Columbia” gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: 1. A céhvilág aranytanácsai. 2. Mosdóasztalunk (Felolvasás.) Közben: Odeon—Parlophon. gramofonlemez. 13: Déli harangszó. 13.05: Szmirnov Szergej balalajka zenekara. 2.30: Kristály gramofonlemez. 4.30: A rádió diákfelőrája. „Egészségünk katonái.” (Jepner, Auer, brögger.) 5: A háztartásról. 6: Napi jeremiáda nyár végén. Dr. Buda László előadása. 6.30: Guttenberg György szalonzenekara az Ostende kávéházból. 7.15: Olasz nyelvoktatás. 7.45: Pertis Jenő és cigányzenekara. 9: Mécs László költeményeiből ad elő. 11.15: Zenés részletek a Fox filmgyár „Éljen az élet” c. filmoperettjéből. 11.40: Hetényi—Heidelberg Albert—Buda Dénes—Sebő Miklós triója a Simplon kávéházból. — Bécs. 12.30: Művészlemez. 13: Rádiózenekar. 16.55: Hangosfilmrészletek gramofonon. 18.10: Lechthaler József zeneszerző művei. 19.45: Bécsi szimfonikusok Pachernegg zeneszerző estje. 21.45: Bellini: A kalóz, opera négy felvonásban. Közvetítés Turinból. — Belgrád. 12: Gramofon. 12.20: Gramofon. 12.57: Harangszó. 13.05: Rádiózenekar. 17: Rádiózenekar. 20: Csevegés. 20.30: Bugarinovics Melanie énekel és Mokranjac csellózik. 23.30: Táncclemez. — Königs wusterhausen. 7.20: Reggeli zene Berlinből. 11.10: Ifjúsági óra. Vidám dalok a lövészárokból. Közben népdalok. 13: Gramofon. 15: Művészlemez. 18.30: Teazene. 21: Mascagni: Parasztszecsület. Leoncavallo: Bajazzók, közvetítés a Városi Operából. — Leipzig. 7.20: Reggeli zene Berlinből. 12: Gramofon. 13: Könnyű zene. 16: Alt- és zongoraszó. 19.20: Rövid opera gramofonon. 21: Népszerű zene baritonokkal. 22: Loedel: Konjunktúra, hangjáték. 23.15: Éjfélj könyvny. zene. — Mor. Ostrava. 12: Gramofon. 12.05: A 8. gy. ezr. zenekara. 18.45: Gramofon. 19.20: Gramofon. 19.25: Kardalok. — Pozsony. 18.55: Magyar óra. Dr.

Szana Sándor: A Kárpátoktól a Földközi tengerig, csevegés gramofonon. — Prága. 8: Fúrdőzene Karlsbadból. 9.30: Michel orgonaművész játéka. 12: Rádiózenekar. 18.45: Gramofon. 19: Német óra. 20: Smetana: Libusa, háromfelvénásos opera, közv. a Nemzeti Színházból.

CSÜTÖRTÖK, SZEPTEMBER 28.

Bukarest. 13: Dallemezek. 14: Könnyű lemezek. 18: Dinicu zenekar: Vegyes zene. 19.15: Dinicu zenekar. 20.20: Könnyű lemezek. 21: Kozen énekesnő dalsztje. 21.20: A rádiózenekar szimf. hangversenye. 22.15: Rádió zenekar: Schönberg: Fényes éjszaka (vonóskar.) — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: His Master's Voice gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: 1. Magyar városok: Kiskunhalas. 2. Az ember könnyen felejt (Felolvasás.) Közben: Odeon—Parlophon gramofonlemez. 13: Déli harangszó. 13.05: Az Egyetemi Énekkarok szőlőkvar-tettje. 2.30: Az államrendőrség zenekara. 5: Leányélet régen és most. Kosáryné Réz Lola előadása. 6.30: Wey-gand Tibor dalokat énekel. 7: Angol nyelvoktatás. 7.30: Seta a néger fővárosban, a newyorki Harlemben. Dr. Oláh Lilián utirajza gramofonlemezekkel. 8.20: Négykezes zongoradarabok. 9: A rádió külügyi negyedőrája. 9.20: Lotz Károly centenáriuma. Lyka Károly előadása. 9.50: Cigányzene. 11.15: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. — Budapest II. 6—6.30: Columbia gramofonle-mezek. — Bécs. 11.50: Paraszttáncok gramofonon. 13: Rádiózenekar. 17: Mendelssohn-lemezek. 18.25: Grassgr Balda hegedül. 20: Az ember kacag, él, szeret. Rádió-zenekar, Drechsler szopán- és Glase tenorénekével. 22.35: Bécsi szimfonikusok, Heifetz lása közreműködé-sével. 23.55: Táncclemez. — Belgrád. 12: Gramofon. 13.05: Rádiózenekar. 13.35: Rádiózenekar. 20.30: Reger: Klerinét- és zongoraszonáta. 21: Gramofon. 23: Hangjá-ték. Utána: Cigányzene. — Berlin. 17.30: Mozart: Trió. Schumann: Ábrándok klarinétre és zongorára. 18.50: Busoni zongorázik. 22—2: Nagy táncest. — Kassa. 10: Csehszlovák katonadalok különböző vidékekről. 10.45: Gramofon. 19.10: A 32. gy. ezr. zenekara. — Königs wus-terhausen. 13: Könnyű lemezek. 15: Férfikar lemezek. 22.15: Beethoven: Szepített. — Mor. Ostrava. 17: Sme-tana: Az eladott menyasszony, egyveleg. Cseh szvit. 18: Táncczene. 18.45: Gramofon. — Prága. 13.10: Gramofon. 14.45: Gramofon. 15.50: Gramofon. — Riga. 20.05: Kál-mán: Marica grófnő, háromfelv. operett. — Svájci Ale-man adó. 18: Kis rádiózenekar. 19: Gramofon. 20.10: Áriák és dalok. 21.15: Kamarazene. 22.40—23.15: Hang-játék. — Varsó. 17.30: Gramofon. 18.15: Eras Helén lett és lengyel dalai. 18.55: Gramofonlemez. 19.25: Fein-stein zongoraművész. 21: Rádiózenekar. 24: Táncczene

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apró hirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög 40 lej. A kiadóhivatalt fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely érvelési alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 10 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

HAZVEZETŐNÖNEK ajánlkozik négy nyelvismerettel középkorú nő magános urhoz. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3599

LAKÁS.

NÉGYSZOBÁS komfortos lakás, november 1-re kiadó. Bul. Carol (Erzsébet-körut) 56., földszint. Ugyanott konyhabutor eladó. 3598

Két szobás modern, fürdőszobás lakás kiadó november 1-re. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhaból álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 800

EGY-KÉT és háromszobás lakás kiadó Bővebbet az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

EGYSZOBÁS, konyhas lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KERESEK silskin csikó és perzsabundákat, férfi és női kabátokat, téurális porcellánokat, ezüst tárgyakat, 6 és 12-es ezüst evőeszközöket, gyári ebédő és futózzönyveket, perzsa - szönyveket, szobaberendezéseket, varrógépeket vtrineket, stb. SALGONÉ bizom üzl. Arad, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-pal

ELADOK JUTANYOSAN jókarban levő női ruhák, kabátok és háztartási cikkek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3209

ALKALMI BUTOR VASARIAS: Ebéd-lők 6000 lejtől, modern uri szoba, világos hálószobák 3560 lejtől, fehér konyhabutor 1600, garnitúrák, ebédő plus divány, szék, Singer varrógépek, matracok, rugany betétek, oszillárok, kasz-szák, zongorák, festmények, szönyvegek, vitrinek 450 lejtől, antik butorok, pathé-fonok 600 lejtől, íróasztalok és egyéb dísz tárgyak. Ezüstöt, aranyat, brilliánst, szönyveket, dísztárgyakat, zongorát, pianínót a legmagasabb napi áron veszünk. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temes-vári Zálogház folyósítja. — Meghosszab-bitásokat a legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet, Bul. Reg. Maria 18., Dacia kávéház mellett.

KÉSZPÉNZÉRT MEQVESSZÜK minden eladó dolgait „COMISSIO”. Dacia-kávéház mellett

AJÁNLOK antik zenélő órákat, perzsabundát, férfikabátok antik szalon vitrin. 12-es ezüst evőeszköz. ebédő butor zongorák, tükrök, szalonok, Schöherl ág. asztali villanylámpák. Biedermayer székek, szekrény, nvest hea. nlich asztalterítők, perzsaszőnyeg, garnitúra, garmitúrákat stb. SALGONÉ bizom. üzl. Arad, Str. Horia 1 (Széchenyi-u.) Neuman-pal

Kitűnő állapotban levő lehetőleg új, összehordó

dupla csövű 12-es vadász fegyvert

Hammerles-ejektorost, megvételre keresek.

Cimeket „Vadász” jeligére az Aradi Közlöny kiadóhivatalában kérek. 3546

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a v. Szabadság-tér sarkánál, azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

HIRDESSZEN

a 49 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.